

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

কহিচিংসুখমাসীনং স্বতন্ত্রস্থং জগদুৎকৃৎ। পতিং পর্য্যচরং ভৈশ্মী ব্যজনেন সখীজনৈঃ ॥ ১ ॥

যন্তেতল্লীলয়া বিশ্বং স্বজত্যন্ত্যবতীশ্বরঃ। স হি জাতঃ স্বসেতুনাং গোপীথায় যদুশ্বজঃ ॥ ২ ॥

তস্মিন্নন্তর্গৃহে ভ্রাজন্মুক্তাদামবিলম্বিনা। বিরাজিতে বিতানেন দীপৈর্নগ্নিময়ৈরপি ॥ ৩ ॥

শ্রীদরশ্বামী।

অথ ষষ্টিতমে কৃষ্ণঃ পরিহাদেন কুঞ্জিনীঃ। কোপয়িত্বা ততঃ প্রেমকলহে তামসাস্বয়ং। রাশারামজনানন্দমহোদয়বিভূষনৈঃ। রুক্মিণ্যাঃ প্রেমকলহচ্ছন্ননৈশ্বর্যমীর্ষাতে ॥ ০ ॥

স্বতন্ত্রস্থং স্বপর্য্যাক্ষত্বং ॥ ১ ॥

বক্ষ্যমাণং কুঞ্জিন্যাঃ স্ত্রিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণে পরমং প্রেম সংভাবয়িতুং ততোক্রমেব তত্ত্বমন্তরায়তি যদ্বিতি ॥ ২ ॥

আদৌ ত্রিভিঃ শ্লোকৈর্মন্দিরমভূবর্ণয়তি তস্মিন্মিতি। তচ্ছব্দেনাতিপ্রসিক্টিমাহ। ভ্রাজন্তি মুক্তাদামিহ তেষাং বিলম্বাঃ সন্তি

বৈকবতোষণী।

শ্রীমদনিরুদ্ধবিবাহানন্তরমেব বক্তুং যোগ্যামপ্যোতাং শ্রীভগবৎকুঞ্জিনীদেব্যোঃ প্রেমকলহক্ৰীড়াং মহিষীবিলাসপ্রসঙ্গাদ্রসবিশেষো-
দয়েন বক্তুমারভতে কহিচিদিতিাদিনা যাবদন্তঃ। কস্মিংশ্চিদগৃহসুখক্ৰীড়াকালে স্বতন্ত্রস্থং তস্তা গৃহে তস্যা এব পর্য্যাক্ষে বর্তমানং।
তাদৃশ পরিচরণে হেতুর্জগতঃ সর্ব্বস্বাং সকাশাদগুরুং মহত্তমং বিশেষতশ্চ স্বপতিত্বাং পরমপ্রেমাস্পদক্ষেত্ৰার্থঃ। সখীজনৈঃ সহ ভৈশ্মী
পর্য্যচরং নানা পারিচর্য্যাকরোং পশ্চাত্তু ব্যজনেন স্বয়ং পর্য্যচরদিত্যর্থঃ। সখীজনানাং বহুবল্য নির্দেশাং ব্যজনন্তু স্বেকস্য তথা বহুসী-
নামেকসেবানর্হিত্যং বালব্যজনমাদায়েতান্নুবদিধ্যমাণত্বাচ্চ ॥ ১ ॥

জগদগুরুত্বমেব দর্শয়তি যদ্বিতি তু প্রসিক্টিও এতৎ বিবিধাশ্চর্য্যময়ঃ। ঈশ্বরঃ প্রকৃত্যাদি নিয়ন্তা পুরুষাবতারঃ সনু। হি এব স
স্বয়ং ভগবানেব স্বেনেশ্বররূপেণ কৃতানাং সেতুনাং তত্ত্বমর্য্যাদানাং গোপীথায় রক্ষণারাজোহপি জাতঃ জন্মলীলয়া প্রাহুভূতঃ ॥ ২ ॥

তত্র প্রেমকলহক্ৰীড়া চ জাতেতি বর্ণয়িতুং সমুত্তিঃ পটৈঃ প্রেমবর্ণয়নাদাবুভয়ো স্তুতীপন সামগ্রীং বর্ণয়তি সাতৈর্কিত্রিভিঃ। তত্র

ক্রমসন্দর্ভঃ।

জগদগুরুত্বমেব দর্শয়তি ॥ ১ ॥

বস্ত্রীতি রাজপুত্রীত্যাदि ॥ ২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

কৃষ্ণবাক্বেষণীপিষ্টহং কপূরাত্র কুঞ্জিনী। সংমোহাশ্বাসিতা তং প্রত্যুচে ষষ্টিতরে স্কটঃ ॥ ০ ॥

জগদগুরুং পতিমিতি চ পরিচরণে হেতুঃ ॥ ১ ॥

বক্ষ্যমাণে কুঞ্জিন্যা প্রেমসেবারসভঞ্জে তস্ত কেবলং বিনোদ এব হেতু বস্ত্তস্ত নাথ ইতি নিদর্শনার্থং বিশ্বসৃষ্টাদেবপি বিনোদ
হেতুকত্বমভিযুগ্ময়তি। যন্তেতদিতি। স্বসেতুনাং ধর্ম্মাদিমর্য্যাদানাং গোপীথায় পালনায়েতি স্বপ্রিয়জন প্রেমমর্য্যাদায়া স্তোতনং
ন তত্তাভীপ্সতং কিন্তু তেন তদুচীকরণমেবেতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

তস্তাঃ প্রেমসেবাসুখসা সর্ব্বাণ্যোবোপকরণানি পূর্ণানীতি দর্শয়িতুং মন্দিরং বর্ণয়তি তস্মিন্মিতি ত্রিভিঃ। ভ্রাজন্মুক্তাদানাং বিলম্বাঃ

ষষ্টিতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ পরিহাস দ্বারা রুক্মিণীর কোপ জন্মাইয়া পরে প্রেমকলহে তাঁহাকে
সান্ত্বনা করেন। সেই প্রেমকলহের ঐশ্বর্য্য বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন একদা জগদগুরু শ্রীকৃষ্ণ স্বীয় শয্যায় সুখে শয়ন করিয়া রহিয়াছেন, রুক্মিণী সখী-
গণের সহিত ব্যজন দ্বারা তাঁহার পরিচর্য্যা করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

যে অজ ঈশ্বর অবলীলাক্রমে এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি লয় করিতেছেন, তিনি স্বীয় সেতু রক্ষার
নিমিত্ত যদুকুলে অবতীর্ণ হইয়াছেন ॥ ২ ॥

ভ্রাজমান মুক্তাদামবিলম্বিত বিতানদ্বারা বিরাজিত এবং মণিময়দ্বীপমাল্যশোভিত সেই অন্তঃ-
পুর শোভা পাইতেছে ॥ ৩ ॥

মল্লিকাদামতিঃ পুষ্পৈর্দ্বিরেফকুলানাদিতে ॥ ৪ ॥

জালরন্ধু প্রবিষ্টৈশ্চ গোভিঃচন্দ্রমসোহরুণৈঃ । পারিজাতবনামোদবায়ুনোদ্যানশালিনা ।

ধূপৈরাগুরবৈ রাজন্ জালরন্ধু বিনির্গতৈঃ ॥ ৫ ॥

পয়ঃফেণনিভে শুভ্রে পর্যাক্ষে কশিপুত্রে । উপতস্থে স্মৃথাসীনং জগতামীশ্বরং পতিং ॥ ৬ ॥

বালব্যজনমাদায় রত্নদণ্ডং সখীকরাং । তেন বীজয়তী দেবী উপানীকৃষ্ণ ঈশ্বরং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যস্মিন্ তেন বিতানেন বিরাজিতে । তৃতীয়াস্তানাং বিরাজিতপদেনাশ্রয়ঃ ॥ ৩ ॥

সুগন্ধিতয়া দ্বিরেফকুলৈর্নাদিতে ॥ ৪ ॥

প্রবিশন্তিঃচন্দ্রশক্তি নির্গচ্ছন্তিরগুরুসম্ভবধূপৈশ্চৈত্যতি মনোহরত্বং দর্শিতং ॥ ৫ ॥

পয়ঃ কীরস্যা ফেণ ইব মৃদুনি । পর্যাক্ষে কশিপুত্রে হংসতুলিকার্যাং উপতস্থে অদেবত ॥ ৬ ॥

তদেবাভিনয়তি বালব্যজনমিতি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

গৃহস্ত বর্ণনং ত্রিভিঃ শয্যায়া অর্কেন । অথ শ্রীকৃষ্ণিণ্যাঃ প্রেমবর্ণনং উপেতি সার্কেন শ্রীভগবতস্তদ্বর্ণনং সোহপেতি দ্বয়েনেতি সপ্ত । তত্র তস্মিন্নিতি চতুষ্কং । অন্তর্গৃহে চন্দ্রশালাদিযুক্ত নানা গৃহশালি স্বাস্থ্যনাশ্তঃপুরমধ্যে বিরাজিত ইতি স্বতএব রত্নভিত্ত্যাভিনা রাজ-
মানে বিতানাদিভিঃ বিশেষেণ রাজিত ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

মল্লিকানাং দামতিদ্বারাতিবন্ধেঃ পুষ্পৈরশ্চ স্থানে স্থানে বিকীরণৈঃ । ধূপৈরিতি কচিং পাঠে সাধারণো ধূপ আগুরবস্ত্রে
অরুণৈরিতি প্রাগুদ্যন্যত্র তা সূচিতা । এবমীদং ক্রীড়া প্রদোষারম্ভে জ্ঞেয়া ॥ ৪ ॥

জালরন্ধু প্রবিষ্টৈশ্চ গোভিরিতি ধূপৈ রাগুরবৈরিতি তত্রত্য গৃহশোভা দর্শিতা কিন্তু চন্দ্রাংশুপ্রবেশঃ পূর্বতো ধূপ নির্গমস্ত মাকতানু-
কুলেন জ্ঞেয়ঃ । বনশব্দঃ সর্কাসাং পটমহিষীণাং গৃহেবিরুদ্ধে পূর্বপ্রস্থাপিত তন্ত্ৰৈকৈকস্য পারিজাতস্য বৃত্তেঃ । নচ কেবলং তদা-
মোদ এব বিচিত্রাশ্রুপ্পাদীনামপি সৌরভ্যমন্তীত্যাহ উদ্যানেনিতি জালরন্ধুভ্যো বিশেষেণ সর্কাদিক্ ব্যাপকহাদিনা নির্গতৈঃ । তাদৃশে
হন্তর্গৃহে যশ্চন্দ্রশালাস্বনগতঃ পর্যাক্ষ স্তস্মিন্শ্চ যং কশিপুত্রে তস্মিন্ ॥ ৫ ॥

তদেবং বিশিনষ্টি পয় ইতি পদাভ্যাং । উপতস্থ ইত্যাদেঃ । পুনঃ পুনরুক্তির্ভাববিশেষেণ তাদৃক্ সেবাভিকামাং ॥ ৬ ॥

ব্যজনে পর্যাচরতিতুক্তং তৎপ্রকারকমেব বিশিষ্যাহ বালব্যজনমিতি বালব্যজনং চামরং দেবী মহাপটুমহিষী ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ইদমস্যাবতারিকা প্রবর্ত্তকে ॥ ৩-----১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

লক্ষ্যমানশুভ্রাঃ সন্তি যস্মিন্ স্তেন বিতানেন চন্দ্রাতপেন বিরাজিতে । তৃতীয়াস্তানাং বিরাজিতে ইত্যেনেনাশ্রয়ঃ । অরুণৈ গোভিরিতি
চন্দ্রমস উদয়রাগময়ৈঃ কিরণৈঃ প্রবিশন্তিঃ । আগুরবৈ ধূপৈশ্চ নির্গচ্ছন্তিঃ কশিপুত্রে শৃঙ্গনীয়েষু শ্রেষ্ঠে ॥ ৩-----৭ ॥

এবং মল্লিকাপুষ্পের প্রফুল্ল দামে দ্বিরেফগণ নিনাদ করিতেছে ॥ ৪ ॥

জালরন্ধু দ্বারা গৃহমধ্যে প্রবিষ্ট চন্দ্রের অরুণকিরণে ও পারিজাতবন হইতে আশোদিত উদ্যান-
শালী সুগন্ধ বায়ুহিল্লোলে এবং জালরন্ধু দ্বারা বহির্গত অগুরু ধূপে অতিশয় মনোহর হইয়াছে ॥ ৫ ॥

এইরূপে শোভা বিশিষ্ট অন্তঃপুরমধ্যে পর্যাক্ষোপরি অতিশুভ্র দুগ্ধফেণ সদৃশ উত্তম শয্যাতে স্থখে
শয়ান জগৎপতিকে কৃষ্ণিণী সেবা করিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

এবং সখীর কর হইতে রত্নদণ্ডবিশিষ্ট বালব্যজন (চামর) গ্রহণ পূর্বক দেবী কৃষ্ণিণী তদ্বারা ব্যজন
করত জগদীশ্বরের উপাসনা করিতে লাগিলেন ॥ ৭ ॥

সোপাচ্যুতং কণয়তী মণিনুপুরাভ্যাং রেজে হঙ্গুরীয়বলয়ব্যজনাগ্রহস্তা।

বস্ত্রান্তগুচকুচকুঙ্কমশোণহারভাসানিতম্বধৃতয়াচ পরার্কিকাঞ্চা ॥ ৮ ॥

তাং রূপিণীং শ্রিয়মনন্তগতিং নিরীক্ষ্য বা লীলয়া ধৃততনোরনুরূপরূপা।

প্রীতঃ স্ময়মলককুণ্ডলনিককণ্ঠবক্ত্রোল্লসংস্মিতমুখাং হরিরাবভাষে ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

উপাচ্যুতং অচ্যুতস্য সমীপে সা মণিনুপুরাভ্যাং রেজে কণয়তী মণিময়ৌ নুপুরৌ কুঙ্কয়ন্তী তথাঙ্গুরীয়বলয়ব্যজনানি অগ্রহস্তে হস্তাগ্রে যস্যা সা। বস্ত্রান্তেন গুচৌ স্থগিতৌ কুচৌ তয়োঃ কঙ্কনং তেন শোণো হারস্তস্য ভাসা। নিতম্বে ধৃতয়া পরার্কীয়া অমূল্য কাঞ্চী তয়াচ রেজে ॥ ৮ ॥

তাং নিরীক্ষ্য প্রীতঃ সন্ স্ময়ন্ স্ময়মানো হরি রাবভাষে। কথং তুতাং বা লীলয়া ধৃততনোঃ শ্রীকৃষ্ণস্যানুরূপরূপা অনুরূপং রূপং যস্যাস্তাং তথোক্তং শ্রীপরিশরেণ। দেবত্রে দেবদেহোংসং মাহুষত্রে চ মাহুষী। বিষ্ণোর্দেহানুরূপাং বৈ করোতোষাস্মনস্তমুস্মিতি। কিঞ্চ অলকৈঃ কুণ্ডলাভ্যাং নিক্ষেপ পদকেনালঙ্কৃতকণ্ঠেন চতুর্দিক্শু শোভিতে বক্ত্রে উল্লসন্তী স্মিতমুখা যস্যাস্তাং ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

সেতি। সা কণয়তী শব্দায়মানা রেজে বাজনে হেতুঃ মণিনুপুরাভ্যামুপগম্যিতা হঙ্গুরীয়েতাদি লক্ষণা। তত্র তৎস্মারিতানন্ত হতা-খিলেক্রিয় ইতি বাহুদেবে ভগবতি নিমগ্নহৃদয়ো ব্রবীদিতি রীতা। প্রস্তুয়মান তদেক ক্ষুণ্ণা তাং সভামপ্যনবধায় বাহুপ্রসার পরিরম্ভ করালকোর্মিষ্ঠাদিকং যথা বর্ণয়ন্তা এষ তং সখীজনক্ষুরণবশাওদ্ভাবিতঃ সন্ তস্যা রহস্যামপি শোভাং বর্ণয়তি বজ্জেতি। তত্র বস্ত্রান্তেতাদি দ্বয়েনোপলক্ষিতা চেতার্থঃ। তত্র সাতীকুপবস্ত্রাস্তস্য দীর্ঘদ্বাং সমাগেব গুচদ্বং জ্ঞেয়ং। অস্তশব্দস্য স্বরূপার্থকত্বাং কণনে হেতু মণীতি বলয়েতি পরার্কীতি চ বীজনে ভাবেন চ চলনাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৮ ॥

তামিতি। রূপিণীং বৈকুণ্ঠলোকাদৌ লক্ষ্মীরূপাদেবপাদিকরূপশালিনীমিতার্থঃ। প্রশংসারং মদ্বর্খীরঃ তত্র হেতুর্বেতি। বিস্মাপনঃ স্তম্ভচেতাদি বচনপ্রামাণ্যেন তেনাপাদিকসৌন্দর্য্যপ্রকটনাদিতি ভাবঃ। প্রীত ইতি ভাববিশেষঃ দ্যোতয়তি। অতএব নর্ম্মবিশেষস্য বক্তব্যত্বাং। স্ময়ন্ স্ময়মানঃ অনন্তগতিমপি তাং আ সমাগ্ বাগ্ ভঙ্গ্যাদিনা বভাবে যতো হরিঃ নর্ম্মাদিনা শ্রিয়জনানং ধৈর্য্যাদিহর ইতি ভাবঃ। যদ্বা। আ ইতি পৃথক্ পদং খেদে তাং প্রতি তাদৃগুক্তেরযোগাত্মাং। তচ্চ বক্ষ্যতোব অতদুহমিতি ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী

উপাচ্যুতং অচ্যুতস্ত সমীপে সামণিনুপুরাভ্যাং রেজে। কণয়ন্তী অর্থানুপূরৌ কাঞ্চী চ অত্যন্ত বাজনচালনে সর্কাস্পন্দ-নাং স্বনয়ন্তীত্যাঃ। অঙ্গুরীয় বলয় বাজনানি অগ্রহস্তে যন্তাঃ সা। বস্ত্রান্তেন শাটিকাকলেন গুচৌ গুপ্তীকৃতৌ দকঙ্কৌ যৌ কুচৌ তয়োঃ কুঙ্কমেন শোণন্ত হারন্ত ভাসাপরার্কীয়া পরার্কীমূল্যায় কাঞ্চা চ রেজে ॥ ৮ ॥

তাং নিরীক্ষ্য হরিরাবভাষে ইত্যম্বয়ঃ। রূপিণীঃ শ্রিয়ঃ বৈকুণ্ঠস্থায়ীঃ শ্রিয়ঃ সকাশাদপি বহুসৌন্দর্য্যবতীঃ। ভূম্নি মদ্বর্খীরঃ। তত্র হেতুঃ বেতি দেবত্রে দেবরূপা সা মাহুষত্রে চ মাহুষী। বিষ্ণোর্দেহানুরূপাং বৈ করোতোষাস্মনস্তমুস্মিতি। পরাশরোক্তে বৈকুণ্ঠনাথাদিপা-দিক সৌন্দর্য্যবতঃ কৃষ্ণস্য কাঞ্চা সাপি তত্রতা শ্রিরোহপাদিকসৌন্দর্য্যবতীত্যাঃ। স্ময়ন্ স্ময়মান ইতি। সর্কপ্রকারেণ মদরূপায়া অপ্যম্যাঃ স্বয়ানুরূপদ্বং যুক্ত্যা প্রদর্শা পরিহাসামি তত ইয়ং কিং বদেত্তদহমদ্য শূণ্যনীতি ভাবঃ। অলকৈঃ কুণ্ডলাভ্যাং নিকালঙ্কৃত-কণ্ঠেন নচ চতুর্দিক্শুশোভিতে বক্ত্রে উল্লসন্তী স্মিতমুখা যস্যাস্তাং ॥ ৯ ॥

এবং সেই অচ্যুত সমীপে রুষ্ণিণী অতিশয় শোভা পাইতেছেন, তাঁহার হস্তদ্বয় ব্যজনে ব্যগ্র হও-য়াতে অঙ্গুরীয় ও বলয়ের সহিত মণিনুপুরের ধ্বনি হইতেছে এবং বস্ত্রান্তরালে গুচ কুচকুঙ্কমের সংসর্গে স্তবর্ণ হারের আভা রক্তবর্ণ হইয়াছে ও নিতম্বস্থ স্বর্ণকাঞ্চী স্তশোভিত হইতেছে ॥ ৮ ॥

যিনি লীলাগৃহীতবিগ্রহ শ্রীকৃষ্ণের অনুরূপ রূপ ধারণ করিয়াছেন সেই রুষ্ণিণীকে অলকার সহিত কুণ্ডল ও কণ্ঠস্থ হারের শোভায় উল্লসিত বক্ত্রে ও অমৃতময় হাস্য বিশিষ্ট এবং অনন্য গতি রূপিণীকে দেখিয়া প্রীতি পূর্বক হাসিতে ২ শ্রীকৃষ্ণ কহিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

রাজপুত্রীপ্সিতা ভূপৈলৌকপালবিভূতিভিঃ । মহানুভাবৈঃ শ্রীমদ্বিরূপৌদার্য্যবলৌর্জিতৈঃ ॥ ১০ ॥
তান্ প্রাপ্তানর্থিনো হিহা চৈদ্যাদীন্ অরহুর্মদান্ । দত্তা ভ্রাত্ৰা অপিত্রাচ কস্মিন্নো বরমে হসমান্ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সর্বগুণযুক্তায়া অপি তব বুদ্ধিমন্দেত্যশয়েনাহ রাজপুত্রীত্যেকাদশভিঃ । হে রাজপুত্রি ! লোকপালানামিব বিভূতিরৈশ্বর্য্যং যেষাং তৈঃ । তথা মহাপ্রভাবৈ রাটোঃ রূপাদিভি রুর্জিতৈঃ পূর্বমীপ্সিতাসি ॥ ১০ ॥

তান্ হিহা নো হস্মান্ অসমানান্ কস্মাদিবৃষে বৃতবতী স্বঃ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তত্র স্ববরণে কারণমজ্ঞাতমিব পৃচ্ছন্যাহ রাজেতি ত্রিকোণ । হে রাজপুত্রীতি সর্বগুণরূপাদি সম্পত্তিঃ সূচিতাঃ । অতএব ভূপৈরীপ্সিতাসি মহানুভাবৈ মহাপ্রভাবৈঃ শ্রীমদ্বিরূপৈঃ । যদ্বা । শ্রীঃ সম্পৎ শোভা চ তদ্বক্তিঃ ॥ ১০ ॥

প্রাপ্তান্ স্বরমেব গৃহাগতান্ তত্রচার্থিনঃ স্বাং যাচমানান্ তত্রাপি অরেন হুর্মদান্ অতিমতান্ অতি পরিহাসোহয়ং । চ অপি তত্রাপি ভ্রাত্ৰা অপিত্রা চ দত্তা চৈদ্যায়েতি শেষঃ । স্বশব্দেন কথ্যায়ঃ পিত্রদীনতোক্তা এবং বথোক্তরং ভূপানাং ত্যাগাযোগ্যতাচ । অসমান আশ্বনস্তেষাং সদৃশান্ ন ইতি বহুহুমদোদ্বয়শ্চেতি বচনাৎ । যদ্বা । নঃ মদাদীন্ যাদবান্ ববৃষে পত্যাাদিরূপেণাঙ্গী চকর্থ পরোক্ষ নির্দেশ স্তথৈব বৃত্ত্বাৎ । অতথাহমপি শ্রাবারিয়ামিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অত্রায়ঃ ভগবতো হগ্রিমবাক্যদৃষ্টা ভাবোধিগম্যতে । একেনৈব দ্ব্যতরু কুসুমেনাস্যো দন্তেন সত্যভামা তাদৃশ মানকোপোক্তিরস-
বর্ধিণী অভূৎ যথা ময়াপাদপতনাদিভিরপ্যাপশময়িতুমশক্যদন্তেন তদ্বক্ষেণৈব প্রমাদিতা ইয়ং রাক্ষসী তু তদ্বক্ষদানদর্শনেনাপি ন
কোপং বাজয়ামাস তদস্যামসম্ভাবিতমানায়াঃ পরমগভীরয়াঃ প্রিরষদায়াঃ রোষোক্তি মাধ্বীকং কণমহং লভয়েতি বিষৃণু স্ববেবমুক্তি-
রেবাস্যাঃ কোপমুৎপাদয়িষ্যতীতি নিরুচৌষীভগবানিতি কেচিদাহরন্যে তু নায়কেন প্রেম বৃক্ষসোদূলুনে কুতে সতি প্রেমবতী
নায়িকা কীদৃশী ভবেদিতি দ্বিচ্ছৈব ভগবত আসীদিতি তদ্ব্যমিত্যাহঃ । ততশ্চ । প্রিয়ে স্বমাস্ননঃ পরমবুদ্ধিমত্ত্বং মন্তসে বস্ততস্ত সম্পূর্ণ-
দাক্ষণ্যবত্যা অপি স্বার্থা নভিজ্ঞায়া স্তব বুদ্ধিরেবৈকাত্যাদ্রীযসী ভবতি কথমিতি চেৎ শ্রয়তামিত্যাহৈকাদশভিঃ । হে রাজপুত্রি ইতি স্বং
রাজঃ পুত্রী অহস্ত বহুদেবস্যা কিশকিনস্য পুত্রঃ অতঃ কস্মাদস্মাং ববৃষে বৃতবত্যসি সবিষেবনস্য বহুত্বমাংসঃ । নচ গতাস্তরাভাবাত্বাহং
বৃতবতাস্মীতিবাচ্যং ভূপৈরীপ্সিতাপি নচ তে ভূপা যন্তো বিভূতি রূপগুণাদিভি নূনা ইত্যাহ লোকপালেত্যাদি শ্রীমদ্বিরূপিত নতু
রস্তিদেবাতৈরিব ধনসমৃদ্ধিভোগ সমৃদ্ধিরহিতৈরিত্যর্থঃ । নচ তে তদানীং দুর্য্যস্থা ইত্যাহ । প্রাপ্তানিতি । নচ বন্ধুনাং তত্রাসম্মতি-
রিত্যাহ । ভ্রাত্ৰা পিত্রাপি দত্তা বান্দতৈবেত্যর্থঃ । কিঞ্চ ক্ষত্রিয়জাতে মম ভীকৃৎলক্ষণং মহাদোষমপি স্বং নাজাকীরিত্যাহ রাজভ্য

ভগবান্ কহিলেন, হে রাজপুত্রি ! তুমি সর্ব গুণ যুক্তা হইলেও তোমার বুদ্ধি অতিশয় মন্দ, দেখ
লোকপাল সদৃশ, রূপৌদার্য্য বল বিশিষ্ট শ্রীমান্ মহানুভাব ভূপালগণ কর্তৃক প্রথমে তুমি অভিপ্সিতা
ছিলে ॥ ১০ ॥

কামদুর্মদ ও অর্থী তোমার প্রাপ্ত্যর্থ সমাগত সেই সকল চৈদ্য প্রভৃতি ভূপতিদিগকে তুমি
ভ্রাতা ও পিতা কর্তৃক দত্তা হইয়াও তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া অসমান আমাকে কেন বরণ করি-
হইয়াছিলে ॥ ১১ ॥

রাজভ্যো বিভ্যতঃ সূত্র সমুদ্রং শরণং গতান্। বলবন্তিঃ কৃতদেহান্ প্রায়স্ত্যক্তনৃপাসনান্ ॥ ১২ ॥
 অস্পষ্টবজ্রানাং পুংসামলোকপথমীযুযাং। আস্থিতাঃ পদবীং সূত্র প্রায়ঃ সীদন্তি যোষিতঃ ॥ ১৩ ॥
 নিক্ষিঞ্চনা বয়ং শশ্বন্নিক্ষিঞ্চনজনপ্রিয়াঃ। তস্মাৎ প্রায়েণ ন হ্যাত্যা মাং ভজন্তি স্তমধ্যমে ॥ ১৪ ॥

শ্রীপরশ্রামী।

কিঞ্চ। প্রায়শো রাজভ্যো জরাসন্ধাদিভ্যো বিভ্যতঃ ভয়ং প্রাপ্তবতঃ ॥ ১২ ॥

অস্পষ্টবজ্রানাং অবিজ্ঞাতাচারাণাং অলোকপথং অস্বীপারতহ্মাং। পদবীং মার্গমাস্থিতাঃ অহুস্তাঃ ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ নিক্ষিঞ্চনা ইতি ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষনী।

অসময়ে হেতু রাজভ্য ইতি। তথাপ্যসমর্থ স্বরূপকারিতেনৈত ন্যায়েন বলবন্তিঃ সঃ তব হরণাদিনা কৃতোহমুর্ভুতৌ দেহো বৈস্তান্। কিঞ্চ। তে ভূপা বয়স্তু নেত্যাং ত্যক্তেতি প্রায় ইতি শ্রুত রাজেন্দ্রাভিষেকস্ত কণমাত্রস্বীকারাভিপ্রায়েণোগ্রসেনাদীনাঞ্চ তদ-
 স্বীকারো বলাদিবেতি চ। হে সূত্র ইতি তচ্ছবগাত্তা ভ্রুকৌটিল্যদর্শনেন তাদৃশকূর্তেঃ। স্তুতিপূর্বকমেবোপালম্ব্য প্রারব্ধাচ্চ।
 এবমুত্তরত্রাপি ॥ ১২ ॥

তত্রোত্তরমলভমানঃ সাক্ষাদেব তদাক্ষিপণিব স্ত্রীমাত্রস্তাপি মাদৃশভজনমযুক্তমিত্যাহ অস্পষ্টেতি। কচিং পরদারসেবাদিদর্শনেন
 কচিস্তু বৈদিকাচারদর্শনেনাং কিং নাস্তিক আন্তিকো বা। আন্তিকহেহপি কচিং বজ্রাদ্যর্থমৃগাদিদর্শনেন কচিস্তু মুচুকুন্দাদৌ তস্মিন্দা-
 দর্শনেন চ কিং প্রবৃত্তো নিবৃত্তো বা ইত্যাদি ন স্পষ্টঃ ন সুবোধঃ বয়ং অদৃষ্টহিতাচরণং যেযাং তথা লোকপথঃ স্ত্রীপুত্রাদ্যপেক্ষাদি-
 লক্ষণং দৃষ্টহিতাচরণং ন তং প্রাপ্তবতঃ। স্থিয়াঃ পুরতস্তদ্বাত্রাদ্যাপমানাং জাতমাত্রপুত্রাদ্যারক্ষণাচ্চ। প্রায়ো বিতর্কে বাহুল্যে বা।
 যচ্চ কাশ্চিদ সীদন্তি ততাসামেব গুণ ইতাপি তাদৃশীভিক্ষয়মভজনীয়া এবেতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চাচ্যমাত্রস্যাপি ন মদ্বজনমাচারপ্রাপ্তমিত্যাহ। উদাসীন্য বয়ং নূনমিত-বক্ষ্যমাণাহুসারেণ। ন বিদ্যাতে কিঞ্চন যেযাং তে বয়ং
 মৎপ্রধানা ইত্যর্থঃ। কিঞ্চ নিক্ষিঞ্চনজনানাং প্রিয়াঃ। যবা। নিক্ষিঞ্চনজনাএব প্রিয়া যেযাং তে শশ্বন্নিত্যং অসোভয়তোহপ্যবয়ঃ। প্রায়ে-
 ণেতাচ্যাত্তেহপ্যস্তবিরক্তান্ বজ্রসিহেতি ভাবঃ। অতো মাং তেযু প্রধানং সূতরাং ন ভজন্তীত্যর্থঃ। অতো মহারাজপুত্র্যাস্তবা-
 চাত্মেনস্তাঐবৈরাগ্যাস্তবেন মদ্বজনমযুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বয়ং অদৃষ্টহিতাচরণং। লোকপথো দৃষ্টহিতাচরণং ভব আয়তিরুত্তরকালো ভবিতবাত্ত্যর্থঃ ॥ ১৩—২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ইতি নচ ভীতহেহপি মম শিষ্টহনস্তীত্যাহ বলবন্তিরিতি। প্রায়োগ্রহণাদ্বিত্তৈবোবাজ্জুনাদিভিমৈত্র্যাং নতু বলভিঃ। কিঞ্চ বাদবহ্না-
 মায়তো রাজহাভাবেহপি কংসবধাং যং প্রাপ্তং রাজহং তদপুত্রসেনায় দত্তা ত্যক্তমিত্যাহ ত্যক্তেতি ॥ ১০—১২ ॥

অস্পষ্টবজ্রানাং কদাচিং পরদারগ্রহণেন কদাচিৎ বৈদিকাচারত্বেন চ বয়মধার্ষ্টিক্যং বেতাঅস্পষ্টবজ্রানাং ভার্য্যায়া অধ্যগ্রতস্তদ্বাত্রাব-
 মাননাং লোকপথমপি স্ত্রীষুসামস্বদ্বিজনানাং পদবীং আস্থিতা অহুস্তাঃ সীদন্তি। প্রায়োগ্রহণাং কাশ্চিদ্রস সীদন্তি ততাসামেব গুণ
 ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

নিক্ষিঞ্চনা ইতি বস্তমাত্রোহপ্যাসক্ত্যভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

হে সূত্র! আমরা বলবান্ রাজা জরাসন্ধ প্রভৃতি হইতে ভীত হইয়া সমুদ্রের শরণাগত হইয়াছি,
 তথাপি ঐ বলশালী রাজগণ আমার প্রতি দ্বেষ করিয়া থাকে, তাহাতে আমরা প্রায় ঐ নৃপাসন ত্যাগ
 করিয়াছি ॥ ১২ ॥

হে সূত্র! যে পুরুষ স্ত্রীপরতন্ত্র নহে এবং যাহার আচরণ জানিতে পারা যায় না তাহাকে আশ্রয়
 করিলে প্রায়ই যোষিৎগণকে অবসন্ন হইতে হয় ॥ ১৩ ॥

আমরা নিক্ষিঞ্চন, সূতরাং আমরা সর্বদাই নিক্ষিঞ্চনলোকদিগেরই প্রিয়। অতএব হে স্তমধ্যমে!
 আত্মব্যক্তির প্রায় আমাকে ভজনা করে না ॥ ১৪ ॥

যয়োরাঅসমং বিত্তং জন্মৈশ্বৰ্য্যাকৃতি ভবঃ । তয়োৰ্বিবাহৌ মৈত্ৰী চ নোভমাধময়োঃ কচিৎ ॥ ১৫ ॥
 বৈদৰ্ভ্যেতদবিজ্ঞায় ত্ৰয়াহদীৰ্ঘসমীক্ষয়া । বৃতা বয়ং গুণৈ হীনা ভিক্ষুভিঃ শ্লাঘিতা মুখা ॥ ১৬ ॥
 অথাত্মনোহনুরূপং বৈ ভজস্ব ক্ষত্রিয়ৰ্ঘভং । যেন তমাশিষঃ সত্যা ইহামুত্র চ লপ্স্যসে ॥ ১৭ ॥
 চৈদ্য-শাল্ব-জরাসন্ধ-দন্তবক্রাদয়ো নৃপাঃ । মম দ্বিষন্তি বামোরু রুক্ষী চাপি তবাগ্রজঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

আঅসমং পরস্পরনুরূপং । জন্মৈশ্বৰ্য্যভ্যাং সহিতা আকৃতি রূপং জাতি রী সমা । ভবঃ আয়তিঃ ॥ ১৫ ॥

ন দীৰ্ঘা সমীক্ষা বিচারো যস্যাস্তয়া ॥ ১৬ ॥

অথ ইদানীমপি ॥ ১৭ ॥

তর্হি কিমিত্যানীতাহমিতি চৈদিত্যাশঙ্ক্যাহ চৈদ্যোতি । মম মাং দ্বিষন্তি ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

কিন্তু সর্বেষামপ্যবশ্যেব যুক্তিমিত্যাহ যয়োৱিতি । তয়োৱেব যুক্ত্যত ইতি শেষঃ । অতঃ । তত্রায়তিক্তরকালো ভবিত-
 ব্যতেত্যর্থঃ । তজ্জ্ঞানঞ্চ জ্যোতিঃশাস্ত্রাদিনা । যদ্বা । জন্ম জাতিরাকৃতিঃ রূপং ভবন্তোংপত্তিরিতি সমকালজন্মনা যয়োহভিপ্রেতঃ
 মৈত্ৰীচেতি দৃষ্টান্তেহন । যদ্বা । ন কেবলং বিবাহঃ মিথঃসৌহার্দমপি তয়োৱেব সাদিত্যাহ মৈত্ৰীতি চ অপি মৈত্ৰ্যপি । ব্যতিরেকেণ
 তদেব দ্রুতয়তি নেতি । কচিৎ কস্মিংশ্চিদেদশে কালে বা ॥ ১৫ ॥

উপসংহরতি বৈদৰ্ভীতি । এতৎ পূর্বোক্তং সর্বমবিজ্ঞায় অবিচার্য্য । নহু সৈঃ সর্বসদগুণৈর্যুক্তা এব যুগ্মং । তচ্চ শ্রদ্ধা গুণানিত্যাদিনা
 ময়া বিজ্ঞাপিতমেব তত্রাহ ভিক্ষুভিরিতি । যাচকৈর্ধনাদিলোভেনৈব শ্লাঘিতা ইত্যর্থঃ । বৈদৰ্ভীতি দূরদেশোদ্ভবস্বাতন্ত্র্যাকমাত্রপ্রবণ-
 মভিপ্রেতঃ ॥ ১৬ ॥

এবমুক্তমিব বহুভং । যচ্চ বক্ষ্যতে তত্রাত্যস্তাসম্ভবোক্ত্যা তত্ৰাং পরমকোমলচিত্তায়াং পরিহাসত্বং চাতিক্ষুটীকরোতি । অথেনি বৈ
 এব । অনুরূপং সদৃশমেব । আশিষঃ কামান্ । আসত্যঃ স্থিরা উত্তমা বা ॥ ১৭ ॥

চৈদ্যোতি তৈরবতারিতং । তত্রৈতি চৈদিত্যধিকমিব ভাতি । কিঞ্চ দ্বাত্ম্যমিতি শেষঃ । বিশেষতস্ত তব মন্তৃত্বায়া অগ্রজোৎপত্তি
 অত্র বর্তমানসামীপ্য এব বর্তমানবৎ । অন্য মারিতত্বেন বক্ষ্যমাণত্বাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ । তব মন্তব্যত্বং নোপপন্নত ইত্যত্র নীতিশাস্ত্রবাক্যং শৃণুত্যাহ । যয়োৱিতি তব পিতৃপৈতামহবহুধনবত্বাং বহুনি বিত্তানি
 মম তু পিতৃ বর্ষদেবস্ত বিত্তাভাবানুপার্জিতমেবেদং বৎ কিঞ্চিদ্বিত্তং । জন্মেতি স্বঃ মহাকুলপ্রসূতা । অরহু যাদবহাদকুলানঃ । ঐশ্বৰ্য্য-
 মিতি তব বিদর্ভদেশস্থস্ত কুণ্ডিনাদিবহনগরেষধিকারঃ । মমত্বানর্ভদেশস্থাস্থ্যামেকস্তাং দ্বারকানগৰ্য্যামেব । আকৃতিরিতি স্বঃ গৌরী
 অহং তু কালঃ । ঐশ্বৰ্য্যেণ সহাকৃতিরৈশ্বৰ্য্যাকৃতিঃ । ভব ইতি ভবঃ ক্ষেমণ সংসারে ইত্যভিধানাং । স্বং সদা কল্যাণেব মম তু
 কল্যাণবৎ বহুশ্রুতকত্বাং সক্ষিগ্ধমেবেতি ॥ ১৫ ॥

ন দীৰ্ঘা সমীক্ষা বিচারো যস্যাস্তয়া ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ যদভূতদভূদেব তব স্থিরযৌবনত্বাদধুনাপি কাচিৎ ক্ষতি নীভূদতো বিবেকং কুর্কিত্যাহ অথ ইদানীমপি ॥ ১৭ ॥

তর্হি কিমিত্যানীতাহমিত্যাশঙ্ক্যাহ চৈদ্যোতি । মম মাং ॥ ১৮ ॥

যাহাদিগের বিত্ত পরস্পর অনুরূপ এবং যাহাদিগের জন্ম ঐশ্বৰ্য্য আকৃতি আয় বায় সমান তাহাদি-
 গের পরস্পরের মৈত্ৰী বা বিবাহ প্রশস্ত, উত্তম ও অধমের মৈত্ৰী বা বিবাহ প্রশস্ত নহে ॥ ১৫ ॥

হে বৈদৰ্ভি ! এ সকল বিষয় না জানিয়া তুমি অদীৰ্ঘদর্শিতা প্রযুক্ত ভিক্ষুদিগের শ্লাঘ্য আমাদিগকে
 যে বরণ করিয়াছ, ইহা তোমার বিবেচনার কর্ম হয় নাই ॥ ১৬ ॥

অতএব এখনও তুমি আপনার অনুরূপ কোন ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠকে ভজনা কর, বাহাতে তুমি ইহকালে
 ও পরকালে পরম সুখ লাভ করিতে পারিবে ॥ ১৭ ॥

হে গুরুনিতম্বিনি ! চৈদ্য, শাল্ব, জরাসন্ধ ও দন্তবক্র প্রভৃতি রাজারা এবং তোমার অগ্রজ রুক্ষী
 ইহারা সকলেই আমার দ্বেষ করিয়া থাকে ॥ ১৮ ॥

তেষাং বীর্যমদাক্তানাং দৃষ্টানাং স্মরনুভয়ে। অনীতাসি ময়া ভদ্রে তেজোহপরতাহসতাং ॥১৯॥

উদাসীনা বয়ং নুনং নস্ত্র্যপত্যার্থকামুকাঃ। আত্মলক্যাস্মহে পূর্ণা গেহয়োজ্যোতিরক্রিয়াঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এতাবহুত্বা ভগবানাত্মানং বল্লভামিব। মন্যমানামবিশ্লেষাতদদর্পস্ব উপারমং।

ইতি ত্রিলোকেশপতেস্তদাত্মনঃ প্রিয়স্য দেব্যশ্রুতপূর্বমপ্রিয়ং।

শ্রীধরস্বামী।

স্মরনুভয়ে গর্ভাপনয়নায় ॥ ১৯ ॥

জ্ঞানামতিদুঃসহমৌদাসীন্যামকামত্বকাহ উদাসীনা ইতি। গেহয়ো দেহগেহয়োদাসীনাঃ। অতএব জ্যোতিরক্রিয়াঃ জ্যোতিঃ প্রদীপাদি তত্ত্বং সাক্ষিমাত্রতয়া ক্রিয়ারহিতাঃ। আস্মহে বর্তমানম্ ইতি ॥ ২০ ॥

অবিশ্লেষাক্ষেতোঃ আত্মানমেবেতোবার্থে ইব শব্দঃ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

নচ তত্র মম কোহপি দোষঃ কিন্তু দুষ্টবভাবেনৈব তে দ্বিষন্তীত্যাহ বীর্যেণ প্রভাবেণ বলেন বা বো মদৌ মন্ততা তেনাক্তানাং হত বিবেকানামতো দৃষ্টানাং গর্ভিতানামিতি। অতস্তেষাং স্মরনুভয়ে এবানীতাসি তত্র হেতু বিশেষঃ। অসতাং তেজোহপরতেতি তদানয়নে তদেব প্রয়োজনং নতু তদ্বিবাহাদিকমিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

নমু নানাবৈভবযুক্তস্ত নানাস্ত্রীসংগ্রহবতঃ কুতো নিক্ষিপনস্তাদিকং কিঞ্চাস্পষ্টবস্তুত্বাদিনাত্মনি বা কুতোদাস্তিকত্বমিবাঙ্গী- ক্রিয়ত ইত্যাহঙ্ক্য সর্বং মনাদধদেব তদ্বিধানামতিদুঃসহমাহ উদেতি। নুনং নিশ্চয়ে। উদাসীনাঃ নতু কুতাপ্যাসক্তাঃ নচাত্মীয়েষপী- ত্যাহ নেতি কুত আশ্চেতি। আত্মস্বত্বেনৈব সুখিন ইত্যর্থঃ। গেহয়ো রিতোকশেষাং নচ দেহস্ত গেহসামাগ্ধেন তচ্ছব্দপ্রয়োগাং জ্যোতিরক্রিয়া ইতি পরমাত্মৈকভাবে নেতি ভাবঃ। তদিদং পরমার্থতঃ স্বস্ত জীবাত্মস্বামিতাপেক্ষয়োক্তং। অতো দেহগেহৌ চাত্ত জীব- সম্বন্ধিনাবেবাভিপ্রেতো নতু স্বসম্বন্ধিনৌ লীলাবিনোদস্ত স্বদেহগেহেষু লৌকিক জ্ঞানিত্বাদ্যারোপণায়োক্তমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২০ ॥

বল্লভাশব্দস্ত পরমপ্রিয়ভাষ্যায়ঃ ক্রতুত্বস্বীকারেণাজহল্লিপ্তত্বাদাত্মতুল্যাধিকরণত্বেনপি জীহং। তস্তা দর্পৌ বল্লভাত্মাভিমান- স্তদ্ব ইবেতি নস্ময়নত্বাং। তথাচ বক্ষ্যতি। হাত্তপ্রোঢ়িমজানন্ত্যা ইত্যাদি। তথাচ স্বয়মেব বক্ষ্যতি। স্বঘটঃ শ্রোতুকামেন ক্ষেপা- চরিতমিতি ॥

ততশ্চাত্তা রানবাখ্যাতঃ প্রেমজ্ঞাতিবয়ে দাক্ষিণ্যময় প্রেমত্বান্মানস্ত নোদয়ঃ কিন্তু পরিহাসতয়াঃ ক্ষুটত্বেনপি চিন্তয়া এবোদয় ইত্যাহ ইতীতি। ইতোতদ্বচনং তদা তাদৃশস্থকেলিসময়েতি লোকেশানাং শ্রীকৃষ্ণাদীনামপি পালকশ্রেতি তস্য সর্বপরিপালকতয়া

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বল্লভাশব্দস্ত পরমপ্রিয়ভাষ্যায়ঃ ক্রতুত্বস্বীকারেণাজহল্লিপ্তত্বাদাত্মতুল্যাধিকরণত্বেনপি জীহং তদানীমপি ক্রোধাংশানতিব্যক্তৌ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

স্মরনুভয়ে গর্ভাপনোদনায় ॥ ১৯ ॥

নচান্যভজনে মদুঃখমাশঙ্কতা ইত্যাহ উদাসীনা ইতি। গেহয়ো দেহগেহয়োদাসীনাঃ। অতএব জ্যোতিরক্রিয়া জ্যোতিঃ প্রদী- পাদি তত্ত্বং সাক্ষিমাত্রতয়া ক্রিয়ারহিতা আস্মহে ॥ ২০ ॥

বল্লভামিবেতি সর্ববল্লভাস্ত্র শ্রেষ্ঠামপি তাং পরমানুরাগোৎসবযোগ্যত্ব মননেনৈব আত্মানং বল্লভামিব মন্তমানামতোবহুত্বা অবিশ্লেষা- ক্ষেতোষিতি ভাষ্যাত্মাযোগ্যামপি মাময়ঃ স্বগুণেনৈব স্বভগাঃ ভাষ্যঃ করোতি তদহমেতাবদহুতগুণবতর্ভূতকৈবায়ীতি বো দর্পস্তং

হে তবঙ্গি! বল্লভদাক্ত সেই সকল বীরদিগের দর্প হরণের জন্য অসাধুদিগের তেজঃ অপহরণ করিয়া আশা কর্তৃক অনীতা হইয়াছ ॥ ১৯ ॥

আমরা উদাসীন, স্ত্রী, পুত্র ও অর্থের প্রতি কামনা রাখি না, আমরা দেহ গেহ বিষয়ে ক্রিয়াশূন্য, আমরা অবিক্রিয় দীপশিখার ন্যায় সাক্ষিস্বরূপে পূর্ণ হইয়া আত্মলাভের নিমিত্ত বর্তমান আছি ॥ ২০ ॥

শুকদেব कहিলেন ভগবান্ এই সকল কথা বলিয়া পরে স্বীয় বল্লভাকে মানিনী দেখিয়া তাঁহার দর্প

আশ্রত্য ভীতা হৃদি জাতবেপথুশ্চিত্তাঃ দুরন্তাঃ রুদতী জগাম হ ॥ ২১ ॥

পদা স্জজাতেন নথারুণশ্রিয়া ভুবং লিখন্ত্যশ্রভিরঞ্জনাসিতৈঃ ।

আসিঞ্চতী কুঙ্কমরুষিতৌ স্তনৌ তস্মাবধোমুখ্যতিদুঃখরুদ্ধবাক্ ॥ ২২ ॥

তস্তাঃ স্জদুঃখভগ্নশোকবিনষ্টবুদ্ধেহস্তাঃ শ্লথদ্বলয়তো বাজনং পপাত ।

দেহশ্চ বিক্লবধিয়ঃ সহসৈব মুহনুস্তেব বাতবিহতা প্রবিকীৰ্য্য কেশান্ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

চিহ্নালক্ষণমাহ পদেতি । নৈধরুণা শ্রীঃ কাস্তির্ষস্য তেন স্জজাতেন স্জকোমলেন পদা ॥ ২২ ॥

স্জদুঃখঃ অপ্রিয়শ্রবণাৎ । ভয়ং ত্যাগশঙ্কয়া । শোকঃ অমুতাপঃ তৈ বিনষ্টা বুদ্ধির্ষস্যাস্তস্যোঃ । শ্লথস্তি পতন্তি বলয়ানি যস্মা-
ত্তস্মাক্তস্তাং দেহশ্চ পপাত বিক্লবা অবশা ধীর্ষস্যাস্তস্যোঃ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পুরুষোক্তাযোগ্যতা বিশেষতশ্চান্ননঃ স্বস্যা প্রিয়স্য স্বয়ং দেবী সর্কাসু প্রেমদীপু মুখ্যতয়া তথাপ্যাপ্রিকং । কিঙ্কাকৃতপূর্ব্বং ইতি তয়া
দুস্তর্কীভিপ্রায়ঃ পরমাসহ্যঃ চাভিপ্রেতঃ । আ অতিনৈকট্যাদিনা সমাক্ প্রত্যা ত্যাগশঙ্কয়া ভীতাঃ হৃদীতি কল্পস্যাস্তরতয়া ভয়স্য
গৌরবং স্জচিতং চিহ্নামনিষ্টাবাস্তিজ্ঞানলক্ষণাং । দুরন্তাঃ দীর্ঘাঃ দারুণায়া । হেতাব্যয়মাচারাতিক্রমে ॥ ২১ ॥

স্জজাতেনি ভুমিলিখনাবোগতোক্তা তথাপি তেন লিখন্তীতি দুর্ব্বহুচিন্তা দর্শিতা । এবমঞ্জনাসিতৈরিত্যি কুঙ্কমরুষিতাবিতি চ
জ্ঞেয়ং । আ সমাক্ সিঞ্চতীত্যাক্ষণাৎ ধারা স্জচিতা । নথারুণশ্রিয়েতুপরিভাগেহপি তচ্ছবিভিরুণায়িত্বাৎ ॥ ২২ ॥

নমু স্বভাবতো মহাকৌতুকপর এব সঃ । কিঞ্চ পুত্রপৌত্রাদ্যুৎপত্তাদিনা কথমপি ত্যাগো ন সম্ভবেদিত্যি কথং তয়া নো বিচারিতং
তত্রাহ তস্তাঃ পরমদাক্ষিণ্যময় প্রেমবিখ্যাতয়াঃ বিনষ্টবুদ্ধিহানিচারাভাবঃ । শ্লথদ্বলয়ত ইতানেন বলয়ানপি পতিতানীতি জ্ঞেয়ং ।
নচ কেবলং বিচারো নষ্টঃ চেতনাপীত্যাহ বিক্লবধিয় ইতি । অতএব মুহনু । প্রকর্ষণে বিকীৰ্য্য কেশানিত্যনেন মোহস্য রম্ভেতি
দৃষ্টান্তেনচ পাতস্যাতিশয়ঃ স্জচিতঃ ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সকৌতুকতচ্ছট্টাবনায় তমাবোপয়তি ॥ ২১—২২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

হস্তীতি সঃ । বল্লভাশকত পরমপ্রিয়ভাষ্যবাচিৎবেনোদ্দেশ্যবিধেয়ভাবেনাবয়্যাৎ ন পুংস্বঃ ॥ ২১ ॥

চিহ্নালক্ষণমাহ পদেতি । নৈধরুণা শ্রীঃ কাস্তির্ষস্ত তেন । স্জজাতেন স্জকোমলেন ॥ ২২ ॥

স্জদুঃখমপ্রিয়শ্রবণাদুঃখং ত্যাগশঙ্কয়া শোকস্তাভ্যাং মনস্তাপঃ তৈ বিনষ্টা বুদ্ধির্ষস্তাঃ অতঃ পরিস্রবোহুযমিতি বিচারো নোদভূদিত্যি
ভাবঃ । শ্লথস্তি বলয়ানি যস্মাত্তস্মাক্তস্তাদিত্যি সহসৈব বিরহপীড়োৎপাদিতকাস্ত্যাংদ্বলয়ানপি পেতুরিতি গম্যতে । তদনন্তরং দেহশ্চ
পপাত । তত্র হেতুর্বিব্রবধিয় ইতি । বুদ্ধেনাশস্ত্যপি প্রাপ্তকৌ বিনষ্টচেতনায় ইত্যর্থঃ । ততশ্চ মুহনু ইতি সহসৈব নবম্যপি দশম্যঃ
পপাতেতি স্তম্ভাদাস্ত্যয়ঃ প্রলয়শ্চ সাক্ষিকোহভূদিত্যি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

চূর্ণ করত উপরত হইলেন ॥ ২১ ॥

দেবী রুক্মিণী এইরূপ ত্রিলোকেশপতি ও স্বীয় প্রিয়ের অশ্রুতপূর্ব্ব অপ্রিয় বাক্য শ্রবণ করত ভীত
হইয়া রোদন করিতে করিতে হৃৎকম্প হওয়ায় অত্যন্ত চিন্তিত হইলেন ॥ ২২ ॥

তখন রুক্মিণী নথরূপ অরুণ শ্রী-বিশিষ্ট স্জকোমল পদদ্বারা কুঙ্কমাক্ত স্তনদ্বয়কে অভিষেক করত
দুঃখে রুদ্ধকণ্ঠী হইয়া অধোমুখে অবস্থিতি করিতে লাগিলেন ॥ ২৩ ॥

তদৃষ্ট্ৱা ভগবান্ কৃষ্ণঃ প্রিয়ায়াঃ প্রেমবন্ধনং । হাস্যপ্রৌঢ়িমজ্ঞানন্ত্যাঃ করুণঃ সৌহৃদ্যকম্পত ॥২৪
 পর্য্যঙ্কাদবরুহাস্ত তামুখাপা চতুর্ভুজঃ । কেশান্ সমুহ তদ্বক্ত্ৱং প্রামুজং পদ্মপাণিনা ॥ ২৫ ॥
 প্রমুজ্যাক্ষকলে নেত্রে স্তনৌ চোপহতৌ শুচা । আল্লিয়া বাহুনা রাজম্নন্যবিষয়াং সতীং ॥২৬॥
 সাস্ত্রয়ামাস সাস্ত্রজঃ কৃপয়া কৃপণাং প্রভুঃ । হাস্তপ্রৌঢ়ে ভ্রমচিহ্নামতদর্হাং সতাং গতিঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরশ্রাবী ।

হাস্যাস্য প্রৌঢ়িং গাস্তীর্ধ্যং ॥ ২৪ ॥

চতুর্ভুজ ইত্যুখাপনাল্পেব বস্ত্রপরিমার্জনার্থমাবিকৃতচতুর্ভুজ ইত্যর্থঃ । সমুহ নিবধ্য ॥ ২৫ ॥

অক্ষকলে অক্ষভিঃ শোভিতে । শুচা শোকাশ্রুতিঃ ॥ ২৬ ॥

সাস্ত্রয়ামাস অমুনীতবান্ ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তদনির্কচনীয়ং প্রেমৈব বন্ধনং শৃঙ্খলা । তদিতি তত্ত মহাদর্শ্যং ধ্বনিতং । কিন্তু হাস্যপ্রৌঢ়িমজ্ঞানন্ত্যা অজ্ঞানত্যা বিচারয়িতু-
 মশকুবত্যা বামাময়দ্বিতীয়প্রেমভেদাভাবাং সমহাকৌতুকপরোপাহৃদ্যকম্পত । যদকরুণঃ সর্বপ্রাণিদয়ালুঃ কিমুত তস্তামিতি ভাবঃ ।
 যতো ভগবান্ কৃষ্ণঃ তত্তদ্ব্যহাঙগদেনাতিপ্রসিক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

অনুকম্পামেবাহ পর্য্যঙ্কাদিতি ত্রিভিঃ । উখাপা ভূমিতঃ স্বাক্ষে নিবেশ্যেত্যর্থঃ । প্রকর্ষণাবৃত্তাদিনামৃজং ॥ ২৫ ॥

প্রমুজ্যোতি যুগ্মকং । প্রভুঃ সতীং পাতিত্রতাদিসদগুণবতীং তাং সাস্ত্রয়ামাস সাস্ত্রনে হেতুঃ সতাং গতিঃ সন্মাত্রাণাং স্বয়মেব শরণং ।
 কিমুত তস্তা ইত্যাহ অনন্যবিষয়াং আট্টয়কাক্ষায়াং তাদৃশসাস্ত্রনে হেতুঃ কৃপয়া । তত্র হেতুঃ কৃপণাং স্বোপেক্ষামননেন দুঃখদীন-
 চিত্তাং । অত্র হেতু হ্যস্যোতি । তত্র হেতুঃ রতদর্হাং পরমসরলভাবত্যাং । নমু তাদৃশখেদনে ঝটতি কথং সাস্ত্রনং স্তান্ত্রাহ সাস্ত্রজঃ
 সাস্ত্রনাচাতুর্ধ্যো পণ্ডিতঃ । তজ্জস্বমেব বিবৃণোতি প্রমুজ্যোতি । অশ্রুণি কলয়তঃ ক্ষরত ইতি অশ্রুকলে । এবং তস্য খেদনে
 সাস্ত্রনে চ চাতুরীমমুদ্যতা সাস্ত্র্যমিবাহ প্রভুর্ধ্যদা যং করোতি তদা তদৈব সমর্থ ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যথা সাংসারিকজীবানাং অবিদ্যায়া বন্ধনং তথা তস্তাঃ প্রেমা বন্ধনং যতো হাস্যপ্রৌঢ়িং প্রৌঢ়ং অজ্ঞানন্ত্যা ইতি প্রেমপরিণামো-
 হুদয়গো হি স্বাপ্রিয়স্য প্রতিকরণং দৈন্ত্র্যমেবোৎপাদয়তি ততশ্চ নাহমেতদ্বোদ্যোগ্যাতোহনেন তাত্কেবাহমিতি ভ্রান্তচিত্তায়া ইত্যর্থঃ ॥২৪

চতুর্ভুজ ইতি উখাপনাল্পেব বস্ত্রপরিমার্জনার্থমাবিকৃতভুজচতুষ্টয় ইত্যর্থঃ । সমুহ নিবধ্য ॥ ২৫ ॥

অশ্রুকলে অশ্রুধরে । শুচা শোকাশ্রুণা ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

দুঃখ, ভয় ও শোকে বিনষ্টবুদ্ধি রুক্মিণীর হস্ত হইতে বলয় স্থলিত হইল এবং ব্যজন পতিত হইল,
 আর অবশবুদ্ধি বশত মুগ্ধ হইয়া মহসা বাতাহত কদলীরক্ষের ন্যায় তাঁহার শরীর কেশপাশ বিকীর্ণ
 করত পতিত হইল ॥ ২৩ ॥

ইহা দেখিয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ প্রেমবন্ধনরূপ হাস্যগাস্তীর্ধ্য বিষয়ে অনভিজ্ঞা স্বীয় প্রিয়ার প্রতি
 স্নেহরূপ হৃদয়ে অনুকম্পা করিলেন ॥ ২৪ ॥

তখন চারি হস্ত আবিষ্কার পূর্বক সমস্ত পর্য্যঙ্ক হইতে অবতরণ করন্ত প্রিয়তমাকে উঠাইয়া কেশ
 বন্ধন করিয়া দিয়া পদ্মহস্ত দ্বারা তাঁহার বদন মার্জন করিলেন ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্ ! তখন অশ্রুকলাকুল নেত্রদ্বয় মার্জিত করিয়া এবং শোকেতে উপহত স্তনদ্বয় হস্ত
 দ্বারা মার্জন করিয়া অনন্যমনাঃ সতীকে আলিঙ্গন করিলেন ॥ ২৬ ॥

পরে সাধুদিগের গতি সাস্ত্রজ প্রভু শ্রীকৃষ্ণ কৃপা করিয়া হাস্য গাস্তীর্ধ্যো ভ্রান্তচিত্তা ও অযোগ্য
 পরিহাস বিশিষ্টা কৃপাপাত্রী রুক্মিণীকে সাস্ত্রনা করিতে লাগিলেন ॥ ২৭ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

মা মা বৈদর্ভ্যসূয়েথা জানে ত্বাং মৎপরায়ণাং । ত্বদ্বচঃ শ্রোতুকামেন ক্ষেপ্ত্যচরিতমঙ্গনে ॥ ২৮ ॥
মুখঞ্চ প্রেমসংরস্তক্ষুরিতাধরমীক্ষিতুং । কটাক্ষেপারুণাপাঙ্গং স্তন্দরভ্রুকুটীতটং ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মা মাং ত্বদ্বচঃ কিং হু বদিস্যসীতি শ্রোতুকামেন শ্রোতুমিচ্ছতা ক্ষেপ্ত্য নন্দনং এবমাচরিতমুক্তং ন তদ্বচঃ । হে অঙ্গনে হে স্তন্দরি ॥ ২৮ ॥

প্রেমসংরস্তেণ প্রণয়কোপেন ক্ষুরিতঃ কম্পিতোহধরো যস্মিন্ তৎ । কটাশব্দেন কটাক্ষাস্তৈরাক্ষেপৈ ররুণাবপাঙ্গৌ যস্মিন্ তৎ । অতএব স্তন্দরং কুটিলং ভ্রুকুটীতটং যস্মিন্ তৎ ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মামিতাপি যুগ্মকং । মা মাং মাভ্যসূয়েথাঃ ময়ি দোষদৃষ্টিং মা কুরু । নন্দনাগতিমপি মাং তাক্তুমিচ্ছসি কুতোহহুয়া ন কার্যা তত্রাহ জান ইতি । অতঃ কদাচিৎ কথঞ্চিদপি ন ত্যাজ্যেতি ভাবঃ । নহু তৎ কুতস্তাদৃগুক্তং তত্রাহ ত্বদ্বচ ইতি নহু তথাপি সত্যবচনেন ত্বয়া মিথ্যা বক্তুং ন যজ্যতে তত্রাহ ক্ষেপ্ত্যেতি । নন্দনং তদেবাগামিতার্থঃ । হে অঙ্গনে পরমস্তন্দরাস্থীতি স্তুতিঃ ॥ ২৮ ॥

প্রেমসংরস্তেতি ভূতীয়ালুক্ ছান্দসঃ । অতঃ কটোত্যাদিক্ষোরপ্যবয়বঃ । সর্কেষ্বামেব বিশেষণানাং বচসি মুখেচাবয়বঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নহু ত্বয়া চেদিদং শরীরং তাক্তং তর্হি কথমেব মহাভাবো ময়া বোঢ়ব্য ইত্যতো ময়াপ্যেতত্ত্যজ্যতে তত্রাশ্লেষাশ্রমার্জনাদিনা কপটপ্রেমাণং প্রকটীকৃত্য যৎ প্রত্যাং বিধংসে তৎ কিমতোহপ্যতিহুঃখদিংসা পুনরপি তে বর্তত ইতি স্বস্মিন্ দোষারোপণমাশঙ্ক্যাহ মেতি হে বৈদর্ভি মা মাং মা অহুয়েথাঃ । নহু চ হস্ত হস্ত পরমকারুণিকে ত্বয়ি মম মেয়মহুয়া কিন্তু তৎপার্থে স্থিত্য হুঃখমেব প্রাপ্নুংস্তা মম হিতার্থমেব সুখময়ীমন্তাঃ গতিং যত্নপদিষ্টবানসি তদাকর্ণিতবত্যা মমেয়মানন্দমূর্ছেবাত্তত্ত্বদ্বন্দ্বং তৎ কিমকার্যীঃ সা যদি ক্ষণমপরমপ্যাস্থাস্তদান্য মম তব চ পরমৈব নিবৃত্তিরভবিষ্যদিতি তস্যাঃ সপ্রেমবক্রোক্তিমাশঙ্ক্যাহ ত্বাং মৎপরায়ণাং মদনন্তগতিমহং জানে তর্হি কথমেবং হুর্সাক্যমবোচস্তত্রাহ ত্বদ্বচঃ কাং কাং বক্রোক্তিং বদিস্যসীতি শ্রোতুকামেন ময়া ক্ষেপ্ত্য নন্দনং এব আচরিতমেবমুক্তং । নহু তদ্বচঃ হে অঙ্গনে স্তন্দরি ॥ ২৮ ॥

নন্দোক্তৌ প্রয়োজনান্তরঞ্চাহ প্রেমসংরস্তেণ প্রণয়কোপেন ক্ষুরিতঃ কম্পিতোহধরো যত্র তৎ কটাশব্দেন কটাক্ষাস্তৈরাক্ষেপৈ ররুণাবপাঙ্গৌ যস্মিন্ তএব স্তন্দরং কুটিলং ভ্রুকুটী তটং যস্মিন্ তচ্চ তচ্চ তৎ মুখং দ্বিফিতুক নহু যদি সত্যকামস্য ভগবতস্তথাভূতৈবেচ্ছা আসীত্তদা তদানীমেব কৃষ্ণিণী স্কোপকুটিলকটাক্ষা কথং নাত্তদিতি চেৎ । ইচ্ছাশক্তির্হি ভগবত এবাধীনা প্রেমাতু তৎ ভগবন্তমপাধীনীকরোতীতি প্রেম্যাগ্রেণ তস্যাঃ কাপি প্রভবিযুক্তা প্রেমাহি আনন্দরূপমপি ভগবন্তমতিশয়েনানন্দমিতুং তদিত্তামপি কদাচিদত্থা করোতি । ইদমত্র তৎ । আনাং কৃষ্ণিণাদীনাং মধুরপ্রেমরসবতীনাং রতিপ্রেমস্নেহপ্রণয়মানরাগানুরাগেষু সপ্তস্ব স্থায়িতাবেষু মধ্যে কদাচিৎ কশ্চিৎ স্বাবসরং প্রাপ্যোদয়ত ইত্যতস্তদানীং ব্যজনসেবাসমনয়ে অহুরাগঃ স্থায়িতাব এবোদগাত্তত্চ চ দৈত্বসঞ্চারি প্রাবল্যাক্রতাঃ খেদচিত্তা মোহ এবাত্তরতু তস্মিন্ প্রণয়কোপ কটাক্ষাদয়ঃ তেচোপরিষ্ঠান্মানস্থায়িতাবোদয়ক্ষণেষু ভবিষ্যন্তোবা কিঞ্চ স্মৃতস্নেহবত্যা ক্রান্তগ্যা মানকোটগ্যাতিশয়ঃ প্রায়ো ন উদয়তে । মধুস্নেহবত্যাঃ সত্যভামায়াস্ত অহুরাগোহপি মানগর্ভ এবোতি সংরস্তসকম্পাধরকুটিলকটাক্ষাদিমুখং কৃষ্ণস্য তদ্রৈবাত্তিসম্পদ্যত ইতি ॥ ২৯ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে বৈদর্ভি ! আমার প্রতি অসূয়া প্রকাশ করিও না । হে স্তন্দরি ! তুমি যে মৎপরায়ণা তাহা আমি বিলক্ষণ রূপে জানি, তোমার বাক্য অর্থাৎ তুমি আমাকে কি বলিবা তাহা শুনিবার নিমিত্ত পরিহাস ছলে আমি এরূপ আচরণ করিলাম ॥ ২৮ ॥

অপিচ, প্রণয়কোপে কম্পিতাধর বিশিষ্ট ও কটাক্ষবিক্ষেপে অরুণ বর্ণ অপাঙ্গযুক্ত এবং স্তন্দর ভ্রুকুটী সহকৃত তোমার মুখ নিরীক্ষণ করিবার নিমিত্ত আমি এইরূপ আচরণ করিয়াছি ॥ ২৯ ॥

অয়ং হি পরমো লাভো গৃহেষু গৃহমেদিনাং । যমশ্চৈর্নীয়তে যামঃ প্রিয়য়া ভীকু ভামিনি ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সৈবং ভগবতা রাজন্ বৈদভী পরিসাস্ত্রিতা । জাহা তংপরিহাসোক্তিং প্রিয়ত্যাগভয়ং জহৌ ॥৩০

শ্রীধরস্বামী ।

নমু কলহে কিং কোতুকং সুখং বা সত আহ অয়ং হীতি । নশ্চৈর্নীয়তে । যামঃ কালঃ ॥ ৩০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

হি বস্মাদয়ং গৃহেষু বর্তমানানাং গৃহমেদিনাং বৃহিণাং লাভঃ ফলং সুখমিত্যর্থঃ । গৃহেষু প্রোমিতাদীনাং তু তথা সুখং নিষেধতি যাম একপ্রহরোহপি । প্রিয়য়েতি সর্বাভ্যো মে স্বমতিবল্লভা অন্তঃস্বয়ং সইহতং যুক্ত্যত ইতি । হে ভীকুর্নিত্য ভয়ময়দক্ষিণপ্রেনস্বভাবাদেব শঙ্কাং বহসি নহু বিচারেণেতি ভাবঃ । অন্তস্তদানীমপি ক্রোধানাশানভিব্যক্তৌ সর্কৌতুকং তত্ত্বাবনাং তনারোপয়তি হে ভামিনি । এবং মা মা বৈদভ্যস্বয়েথা ইতাপি । অত্র শ্রীভগবতঃ সর্কৌতুকোহয়মতিপ্রায়ঃ । ইয়ং থলু সরলপ্রেনবতী পরমগাষ্ঠীয়াবতীতি চ । ততো মমভীষ্টঃ প্রিয়াকোপবিলাসঃ প্রেমনির্বন্ধপ্রকাশক সবিকারকঠোক্তিবিশেষো বানান্যাং ক্ষুটমুগলভ্যতে তস্মাৎ কোপ বিলাসো বা তজ্জননাভাবেহু দ্বিতীয়স্তাদৃশোক্তিবিশেষো বা যথা স্যাৎ প্রকাশতে তথা বাঢ়ং পরিহাসেন প্রবতিষ্যে । তত্র যথাং কোপজননে ভ্রাতৃবৈরুপ্যাদিকমপি কারণং নাসীৎ তস্যাং তত্রাত্মং পরনাযোগ্যমেব কিন্তুহমেব মদবিশ্লেষস্বপ্নেনোথাঃ সর্কস্বমিতি তদর্পন্যাকারেণৈব কোপঃ সম্ভবেদ্যদি ততোহপি কোপো নাবির্ভবেত্তথাপি মদ্বিশ্লেষভয়েন পূর্বাভ্যুগবদধুনাপি বিকার বিশেষসহিতো নিগদেনৈব প্রেমনির্বন্ধঃ প্রকাশ্যেতেতি তত্র রাজপুত্রীপিতা ভূপৈরিত্যাদিকস্য তস্য শ্রীকৃষ্ণবচনশ্চ সপ্রণয়ঃ পরিহাসময়ঃ স্বধ । তাং রূপিনীমিত্যাদৌ শ্রীতঃ স্ময়িত্যেনেব ব্যক্তঃ পরিহাসময়ঃ বিশেষতোহপ্যুক্তঃ প্রসঙ্গেন তথাঃ প্রেমসারল্যাদিদ্বয়মপি । তদুষ্টা । ভগবানিত্যাদিনা হাশং পরিহাসস্তত্র প্রৌঢ়িববশমেনাং সরলপ্রোমানমপি গাষ্ঠীয়ামপি ক্ষোভগিঘ্যামীতি গর্কঃ । তাং প্রণয়রসকোটিল্যভাবেনোজ্ঞানত্যা ইত্যর্থঃ । এসমগ্রোহপি হাস্যপ্রোঢ়ে ভ্রমচ্ছিত্তামিতি । তত্র তেন পরিহাসেন কোপবিলাসাদিদর্শনমেবাভীষ্টমিতি স্বয়মেবোক্তং মা মা বৈদভীতি ত্রিভিঃ । অথ তস্ম তং প্রেমনির্বন্ধপ্রকাশকবিকারদর্শনেছাপি প্রাক্তেনৈব বাক্যেন ব্যক্তা তদুষ্টা । ভগবানিত্যাদিনা তথা নিগদেনৈব তদ্ব্যক্তি দর্শনেছাপি স্বয়মেব ব্যঞ্জয়িত্যেত সাক্ষ্যেতচ্ছ্রোতুকামৈরিত্যি তথৈব চ তস্তা বাক্যং জাহাং বচস্তব গদাগ্রঃ ইত্যাদি । এবং স্বদর্পন্যাকারেণ তৎক্ষোভো দর্শিতঃ । অথ তদবিশ্লেষদর্পিত্বকারণে তৎক্ষোভো দর্শিতঃ । তদবিশ্লেষ দর্পন্যাকারে শ্রীশুকবাক্যং এতাবজ্ঞেত্যাদি । অন্যশ্চ তু তত্র হেতুঃ শ্রীভগবতৈব নিরাকরিত্যেত ভ্রাতৃবৈরুপকরণমিত্যাদিনেতি ॥

বৈদভী ভাদৃশাভ্যুগেণ বিদভাদাগতা যা । প্রিয়েণ তেন যস্তাগঃ স্বশ্চ তাজ্ঞং তস্মাদুয়ং ॥ ৩০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

হে ভামিনিতি এবং মা মা হাস্যয়েথা ইতাপি নহেবং ॥ ৩০—৩১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নমু মংকৃতয়া ব্যজনাদিপরিচর্যা দুঃখং লভসে কিন্তু তাং পরিত্যক্তবত্যা মম কঠোরকোপোক্ত্যেব সুখং লভসে অপরঞ্চ প্রিয়য়া মম হর্ষসোঃফুল্লং মুখং স্বয়মভ্যাস্যামি ন রোচতে কিন্তু তদুৎকৃষ্টং কোপবিদগ্ধকৃতং রসপ্রতিকূলং ভ্রুকুটিভীষণং সুখমেব রোচত ইতি কোহয়ং তে স্বভাবস্তজাহ অয়মিতি ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

হে ভীকু ! হে ভামিনি ! গৃহেতে প্রিয়ার সহিত নর্ম্মকীড়াতে যে গৃহিদিগের কালযাপন হয়, ইহা একটা পরম লাভ ।

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! এইরূপে বৈদভী ভগবান্ কর্তৃক পরিসাস্ত্রিত হইয়া এবং তাঁহার পরিহাসোক্তি জানিতে পারিয়া প্রিয়ত্যাগ ভয় পরিত্যাগ করিলেন ॥ ৩০ ॥

বভাষে ঋষভং পুংসাং বীক্ষতী ভগবন্মুখং । সত্রীড়াহাসকচিরম্মিদ্ধাপাঙ্গেন ভারত ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণায়াচ ॥

নন্থেবমেতদরবিন্দবিলোচনাহ যদৈ ভবান্ ভগবতোহসদৃশী বিভূষঃ ।

শ্রীমদ্রস্মাণী ।

ভগবৎ তস্য ঐশ্বর্যযুক্তং মুখং সত্রীড়াহাসেন কচিরেণ ম্মিদ্ধেনাপাঙ্গেন বীক্ষমাণা ॥ ৩১ ॥

অসমত্বং ভয়ং দুর্গাশ্রয়ণং প্রবলৈঃ কলিঃ । অরাজত্বমবিজ্ঞতা লৌকিকেহাবসাদনং । নিক্ষিঞ্চনত্বং তৎ প্রীতিরাত্যানাদরণীয়তা । অনৌচিত্যং নিগুণত্বং বৃথা শ্লাঘাচ ভিক্ষুভিঃ । ঔদাসীন্যমকামত্বং স্বদোষান্ ঘোড়শাসতঃ । অজ্ঞানাদীর্ঘদর্শিত্বৈ তৈশ্চ রাজ্ঞাং বহুন্ গুণান্ । কৃষ্ণোদ্যোদিতান্ তৈশ্চ ন্যায়ধনত্বং গুণন্তবৈঃ । ভগবতঃ অনিন্দ্য পরাণীব যানি বচনানি তানি সর্কোৎকর্ষপরতয়া বাচ-

বৈষ্ণবতোষণী ।

পুংসামৃষভমিতি সর্কসৌন্দর্য্যবৈদগ্ধ্যাদিকমুক্তং । অতো ভগবদিতি স্বেনৈব স্মৃষ্ণিত্তমজলাদিনাচ শ্রীমৎ । অতএব বিশেষণেক্ষমাণা কেন সত্রীড়াহাসকচির ম্মিদ্ধাপাঙ্গেন তত্র ব্রীড়াপূর্কং হাস্যপ্রোচিচ্ছানানাক্ষেপে । হাসঃ সম্প্রতি হাস্যপ্রোচাভ্যুস-
কানাং ব্রীড়াসহিতেন হাসেন কচিরঃ স্মিদ্ধশ্চ প্রেমরসাত্রেণ যৌহপাঙ্গস্তেন । ইতীক্ষণবিশেষোহপি দর্শিতঃ । এষ চ পরমোত্তময়ো-
ত্তমোঃ প্রেমসম্বাদো মহাবংশযশস্করগুণত্বাৎসবৈব বোদ্ধুমর্হসীত্যতস্তত্র মনো নিধেহীত্যাহ ভারতেতি ॥ ৩১ ॥

অত্র টীকাপদ্যম্ । অবিজ্ঞাতেত্যাदिना दोषत्रयमज्ज्ञातेहाचासौकिकेहाचावसादनं चेति । तवतः सदृशी नाहमिति बद्धवानाह
एतदेव सत्यामेवेत्यर्थः । किञ्च तवत इति वक्तव्ये भगवत इति गौरवात् । वै वाक्यं । ननु निश्चितं कुतो विभूषः अनन्तादृत-
माहात्म्यापरिपूर्णस्य । अरविन्नादपि विशिष्टलोचनेति सौन्दर्य्येणापि न सदृशीति भावः । असदृशीत्यमेव व्याज्यति केति । ये महि-
म्यीति स्वरूपमेव महिमा परमप्रशंसाल्लभ्यते परमानन्दरूपवदस्मिन्नित्यर्थः । तदृशे तत्राति सर्कतोभावेन । यतो भगवान् सर्को-
त्कृष्टपदे वर्तते । अहंश्च गुणा ज्ञाद्यादि दोषयुक्ता स्तमः पर्यास्तादृशः प्रकृतिः स्वरूपं वज्राः सा क सर्कनिकृष्टपदे वर्तेततो महदेवास्त-
मिति भावः एवं स्वरूपगते गौरवलाभावे दर्शिते ऐश्वर्य्यगतेहप्याह त्रयाणां गुणानां त्रिज्जादीनां वा द्वैश आराध्याः पुरुषस्तथा-
प्रापरीशो भगवानधीशः । अहंश्चैश्वर्य्यमहिम्नैरेव गृहीताः आश्रिताः पादाः अंशाः सत्तादिवैभवरूपा यस्याः सा । तत्सारांश-
जगत्सत्त्वैहपि अजैरिन्द्रादिभिरेवाश्रितो पादो चरणौ यथाः सेतार्थास्तव्यक्तिरिति अत्र स्वरूपशक्तिरेहपि निजांशभासमायो-
शक्तिहेनोपन्यासो नैवेत्येव । टीकायाः प्रथमार्थवत् । अतो वास्तवार्थेददं । यथा ये स्त्रीये महिम्नि का कस्या सर्कज्जादिरूपसौन्दर्य्य-
सामर्थ्यादिरूपे च वैभवैवभिरतो भगवान् क । क बाहं स्वरूपभूतैहपि शक्तिहेन शक्तिमत्त्वादपेक्षया गौरी प्रकृतिर्यथाः सा तथा
त्रयाणां त्रिपाद्याश्रिः परे धाम्नि अनित्यं पादमैश्वर्य्यमिति पादोत्तरवत्तादुत्तरेण वैकुण्ठगत त्रिपाद्विभूतिरूपाणां सर्कोपरौश्वरो

श্রীविष्णवापचक्रवर्ती ।

ভগবতা যেন যেন বাকোন অস্যাপকর্ষঃ কৃষ্ণিণ্যা উৎকর্ষশোভন্তদেব বাক্যমহুবদন্তী কৃষ্ণিণী তদ্বিপর্য্যয়ং ব্যাচষ্টে । তত্র যত্নকং ।
কস্মান্নোববৃষেহসমানিতি তত্রাসমাং সত্যমেবেত্যা হে অরবিল্লোচন যদ্ববানাহ কস্মান্নো ববৃষেহসমানিতি তৎ নন্থ নিশ্চিত-
মেব মে তৎসত্যমেবেত্যর্থঃ । যে স্বীয়ে মহিমি যদৈশ্বর্য্যালক্ষেণে অভিরতো ভগবান্ জাদীশঃ । ত্রিগুণনিয়ন্তা ভগবান্ ক অহং গুণ-

হে ভারত ! সলজ্জ এবং সহাস্য মনোহর অপাঙ্গ দ্বারা ভগবন্মুখ নিরীক্ষণ করত পুরুষশ্রেষ্ঠকে
কহিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ পূর্বে যে আপনার অসমত্ব । ১ । ভয় । ২ । দুর্গাশ্রয়ণ । ৩ । বলবানের সহিত কলহ । ৪ ।
অরাজত্ব । ৫ । অবিজ্ঞত্ব । ৬ । অলৌকিকচেষ্ঠা । ৭ । অবসন্নতা । ৮ । নিক্ষিঞ্চনত্ব । ৯ । নিক্ষিঞ্চনের-
প্রীতি । ১০ । আচ্যদিগের আনাদরণীয়তা । ১১ । অনৌচিত্য । ১২ । নির্গুণত্ব । ১৩ । ভিক্ষুকগণ কর্তৃক
বৃথা শ্লাঘা । ১৩ । ঔদাসীন্য । ১৫ । এবং অকামত্ব । ১৬ । এই ঘোলটী দোষ । তথা কৃষ্ণিণীর অজ্ঞত্ব
। ১ । অদীর্ঘদর্শিতা । ২ । এবং রাজাদিগের বহু বহু গুণ এই তিনটি দোষ শ্রীকৃষ্ণের গুণ স্তুতি ছলে
নিষেধ করত কৃষ্ণিণী কহিলেন ॥

ক স্বে মহিম্যভিরতো ভগবাংস্ত্র্যধীশঃ কাহং গুণপ্রকৃতিরজ্জগৃহীতপাদা ॥ ৩২ ॥

সত্যং ভয়াদিবগুণেভ্য উরুক্রমান্তঃ শেতে সমুদ্র উপলন্তনমাত্র আত্মা।

শ্রীধরস্বামী।

কণা প্রতিভাষতে। তত্র যত্নকঃ কস্মিন্নো বরুণেহসন্নানিতি তত্রাসাম্যং সত্যমেবেত্যাহ নম্বেবমিতি। হে অরবিন্দলোচন। ত্র্যধীশঃ ত্রয়াণাং ব্রহ্মাদীনামপ্যধীশো নিয়ন্তা স্বঃ ক। কচাহং গুণপ্রকৃতিঃ ত্রিগুণস্বভাবা প্রকৃতী গুণময়ী প্রকৃতির্কা নমু স্বমেবাদীশ্বরী শ্রীঃ সর্বেকপাস্যাদিত্যত আহ অজ্ঞেঃ সর্কামৈগৃহীতো পাদৌ যস্যঃ সা ॥ ৩২ ॥

যত্নকঃ রাজভ্যোবিভাতঃ সূত্র সমুদ্রঃ শরণং গতানিতি তত্রাহ সত্যমিতি। হে উরুক্রমেতি ভয়াভাবং দর্শয়তি। গুণাঃ শব্দাদয় এব রাজস্বে ইতি রাজানস্তেভ্যো ভয়াদিবেতি। অতো হস্তহৃদয়ে সমুদ্রে তদবগাধে বিষয়াকারৈরপরিচ্ছিন্ন ইত্যর্থঃ। শেতে নিশ্চলতয়া প্রকাশতে উপলন্তনমাত্র চৈতন্যবনঃ আত্মা ভবানিতি। বলবত্তিঃ কৃতদ্ব্যনানিতি যত্নকঃ তদপি সত্যমিত্যাহ নিত্যমিতি।

বৈষ্ণবতোষণী।

ভগবান্ ক। ক বাহং অস্ত্র বিক্ষো স্তব জৈজ্ঞর্জীত্বিরেব গৃহীতো পাদৌ যস্তাঃ সা স্বমহিম্যগুণতিমাত্রসিক্ত তত্ত্বদৈশ্বর্যোত্যর্থঃ। অথ দৈন্যং বিনাপি বাস্তবার্থে তদুত্তরং যথৈবমেবমুতো ভগবান্ ক কুহ্মাত্ত্বং বর্ততে কিন্তু সর্কদা মমাশ্রয়েনৈব বর্ততে। অহং কুজ্ঞানাত্র কিন্তু সর্কদা স্বদাশ্রিত্যে নৈব বর্তে। তথা গুণা ভবত ঐশ্বর্যাদয় এব প্রকৃতিঃ স্বরূপং যস্তাঃ সা। অতএব ন বিদ্যাতে জঃ পণ্ডিতো যেভ্য-স্তৈগৃহীতপাদেতি এবং কথমসমং ঘটত ইতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

ভগবদ্বিবক্তিস্যোক্তরূপপত্তেঃ সত্যমিত্যসা টীকায়াস্তাংপর্যামিৎ রাজভ্য ইত্যাদি যত্নকঃ তত্ত্ব গোণৈব বৃত্ত্যা সম্ভবতি নতু মুখ্যে-ত্যাহ সত্যমিতি বস্তবানন্তঃসমুদ্রে সমুদ্রমধ্যে দ্বারকাথো দুর্গে শেতে লীনতয়া প্রকাশতে তদ্ব্যাদিবেত্যেব নতু ভয়াদেবেত্যর্থঃ। যতো গুণাথ্য রাজভ্য চিত্তাথ্যাস্তঃকরণরূপসমুদ্রে তদ্ব্যদিবাস্ত্ব্যামিরূপেণাপি শেতে নতু তদ্ব্যাদেবেত্যর্থঃ। উভয়ত্র হেতুরূপলন্তনেতি। যচ্চ। বলবত্তিরিত্যাদিকমুক্তং তত্ত্ব মুখ্যেব সত্যমিত্যাহ কদিস্রিয়গণযুক্তৈজ্ঞর্জীত্বৈঃ কর্তৃভিনি-ত্যমেব কৃতো বিগ্রহোবিরোধো যত্র তপাত্ত্বং অতঃ সম্প্র ত্যপি ভাদৃশৈরাজভিঃ সএব কর্তুং যোগা ইত্যর্থঃ। শ্লেষণ যতোহস্ত্ব্যামিরূপেহপি কুংসিতৈরিস্রিয়গণৈঃ কৃতবিগ্রহ-মিত্যর্থঃ। যতস্তাদৃশেষু জীবেষিস্রিয়েষু চ স্বদীয় স্বরূপাদীনাং যথাবৎ স্কৃতির্নাশ্তি ততস্তেবাঃ স্বয়ি বিরোধাকচ্যাদিময় দেষোযুক্ত এবেতি ভাবঃ। অন্ততঃ। অথবা আত্মা স্বঃ শেত ইত্যবগাধপত্তে রাষ্ট্র ভমিত্যেতয়োঃ পদয়ো ন বিশেষণবিশেষ্যভাবঃ। অত উপমা-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সত্যং ॥ ৩৩—৩৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

প্রকৃতির্জড়া নিয়ম্যা বা কেতি স্বতোহতিনিরুপ্তায়া সম কৃত্বং সাম্যসম্ভাবনাপীতি ভাবঃ। গুণপ্রকৃতি বহিরঙ্গা শক্তি স্তম্যাঃ স্বাঃশব্দাং স্বস্যা তৎস্বরূপত্বমননমতিদৈন্তাদেব ॥ ৩২ ॥

যত্নকঃ রাজভ্যো বিভাতঃ সূত্র সমুদ্রঃ শরণং গতানিতি তত্রাহ সত্যমিতি হে উরুক্রম মহাশক্তে ইতি ভয়াভাবং দর্শয়তি ক্রমঃ শক্তৌ পরিপাট্যামিতি বিশ্বঃ। গুণাঃ শব্দাদয়স্তেভ্যঃ রাজস্ব ইতি রাজানস্তেভ্যোভক্তানাং যদ্বয়ং তদেব ভক্তাধীনম্ তথাপি ভয়-মিবেতি অত শুভ্রাদিব অন্তঃসমুদ্রে সমুদ্রবদগাধে স্বতন্ত্র হৃদয় এব শেতে। অতঃ শরণং গতানিতি। শরণশব্দস্ত গৃহমিত্যর্থঃ কৃতঃ। তত্র মমাত্তেহ কিং প্রমাণমিতি চেন্নাপি নাথ হৃদয়াশ্রুতঃ স্বপ্নসামিতি প্রণয়রসনয়া ধৃত্যজ্জি পদ্ম ইতি ব্রহ্মাদিবাক্যাদপ-

হে পদ্মপলাশলোচন! আপনি যে কহিয়াছেন অসমান আমাদিগকে কেন বরণ করিলে, হে প্রভো! অসমান সত্যই বটে, কেন না স্বীয় মহিমাতে অভিরত ব্রহ্মাদিরও নিয়ন্তা, ভূমা, ভগবান্ বা কোথায়? আর গুণপ্রকৃতি অথচ অজ্ঞদিগের কর্তৃক গৃহীতপাদ আমিই বা কোথায়? ॥ ৩২ ॥

রাজগণ হইতে ভীত হইয়া সমুদ্রের শরণাগত হইয়াছি এই যে ভগবদ্রুতি তদুত্তর প্রদান করত কহিলেন, হে উরুক্রম! আপনি চৈতন্যধনরূপ নিগুণ আত্মা, আপনি যে গুণগ্রাম হইতে ভয় পাইয়া সমুদ্র তুল্য অন্তহৃদয়ে শয়ন করেন, ইহাও সত্য। আর আপনি যে বলিয়াছেন, বলবানের সহিত

নিত্যং কদিল্লিয়গণৈঃ কৃতবিগ্রহস্থং স্বংসেবকৈর্নৃপপদং বিধুতং তমোহন্ধঃ ॥ ৩৩ ॥
তৎপাদপদ্মমকরন্দজুষাং মুনীনাং বজ্রাশ্ফুটং নৃপশুভিন্নু দুর্কিভাবাং।

শ্রীধরশাস্ত্রী।

কদিল্লিয়গণৈঃ কুংসিতৈর্বহিমুখে রিল্লিয়গণৈঃ বৃত্তান্তিপ্রায়েণ বহুবচনং। কুংসিত ইল্লিয়গণোযেষামিতি বা। তৈস্বং নিত্যং কৃতবিগ্রহঃ। তেষু তবাপ্রতীতেঃ। যজ্ঞঃ প্রায়স্তাক্তনৃপাসনানিতি তদ্যুক্তমেবেত্যাহ স্বংসেবকৈরिति। নৃপাণাং পদমাসনং অন্ধঃ গাঢ়ঃ তমঃ তৎ। অবিবেকবহুত্বাং স্বংসেবকৈরেব ত্যক্তং কিং পুনর্বক্তব্যং স্বয়া ত্যক্তমিতি ॥ ৩৩ ॥

অস্পষ্টবজ্রানাং পুংসামলোকপথমীযুষামিতি যজ্ঞঃ তদপি তথৈবেত্যাহ স্বংপাদেতি নৃপশুভিন্নরাকারৈঃ পশুভিঃ। কিং পুন-

বৈকবতোষনী।

নোপমেয়তাবএব যোজাঃ। ইবাদ্যভাবঃ নকু লুপ্তোপমেয়ং। অরমর্থঃ হে উরুক্রম আত্মা শুদ্ধজীবো যথা গুণেভাস্তন্ময়েভ্যঃ কদিল্লি-
য়েভ্যোভয়াদিবাস্ত্বদয়াকাশে সমুদ্রবদনবগাহে শেতে লীনতয়া বসতি তথা স্বং গুণেভ্যঃ সদা তেভ্যোহধুনা তু তৎপ্রদানেভ্যো রাজ-
ভ্যশ্চ ভয়াদিবাস্ত্বঃসমুদ্রে সমুদ্রশ্র মধ্যো শ্বেতদ্বীপাদাবিব দ্বারকাথো ধান্নি শেষে নিত্যং তথা বসসি। তথাচ শ্রুতয়ঃ। যমস্তুঃসমুদ্রে
কবয়োহবযস্তি তদক্ষরে পরমে প্রজাতয়ঃ প্রসূতা জগতঃ প্রসূতীতো যেন জীবান্ বাসসর্জ্য ভূম্যামিত্যারভ্য তদেব ব্রহ্মপরমং কবীনা-
মিত্যায়াঃ। যং কাময়েত মুখং কুণোমি তং ব্রহ্মাণং তমুষি তং স্নমেধাংসময়ো নিরপ্সরস্তরিত্তি মহালক্ষ্মীবচনাদ্যাশ্চ। নিত্যং সন্নিহিত
স্তত্র ভগবান্ মধুসূদন ইত্যেকাদশবচনঞ্চ। তত্রোভয়ত্র সাম্যং উপেতি ভগবত্যপি তন্মাত্রত্বং সচ্চিদানন্দবিগ্রহত্বাদিতি ॥ ৩৩ ॥

নহু প্রেমসংযোনে নিশ্চয়ে বা। মুনয়ো জ্ঞানিনঃ তেষামপি বৃত্তক্সসঙ্গাদিপ্রভাবেন স্বংপাদয়োর্মকরন্দো যংকিঞ্চিন্মাধুর্য্যং তজ্জুষাং
বজ্রাশ্ফুটং নিজাভিক্রিতি চেষ্টিতং অশ্ফুটং স্বাচ্ছাদনলোকসংগ্রহাদ্যর্চেষ্টিতাস্তরেণাবৃতং অতো দুর্কিভাবাং বোদ্ধুমশক্যমিতি ভাবঃ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

লভনং মাত্রাণাং রূপরসগন্ধাদীনাং যশ্চ সঃ। ভক্তৈর্ধ্যানোপলভ্যমানসৌন্দর্য্যাদিরিত্যর্থঃ। আত্মা পরমাত্মা ভগবানেবেত্যর্থঃ।
যজ্ঞঃ। বলবন্তিঃ কৃতদেয়ানিতি তত্রাহ নিত্যমিতি কদিল্লিয়গণৈঃ স্বভক্তশ্র বিষয়গ্রাহিভিরিল্লিয়ৈঃ সহ কৃতযুক্তঃ গণৈরिति বৃত্তান্তি-
প্রায়েণ বহুত্বং ভক্তশ্র সংসারহুঃখত্রাণার্থমিতি ভাবঃ। অরমর্থঃ। সাধকতক্তানাং প্রথমতো ধ্যানগম্যং যংকিঞ্চিন্মাধুর্য্যং এব স্বং
ভবসি নহু প্রত্যক্ষীভবসি যং তন্মগ্নে বিষয়েভ্যোভয়াদিব তদন্তঃকরণে প্রবিষ্টা অপিস্যেব। যতো ভক্তিবৃদ্ধ্যা কদিল্লিয়েষু বিজিতেষু
সংস্র বিষয়নিবৃত্তৌ সত্যং স্বাপাছাখিত ইব সাক্ষাদেব প্রত্যক্ষীভূয় স্বীয়ানেকমাধুর্য্যানি স্বভক্তান্ গ্রাহয়দীতি যজ্ঞঃ তাক্তনৃপাসনা-
নিত্তি তদপি যুক্তমেবেত্যাহ স্বংসেবকৈরপি নৃপপদং নৃপাসনং অবিবেক বহুলবাদন্ধঃ তম ইব বিধুতং ত্যক্তং কিং পুনর্বক্তব্যং স্বয়া
ত্যক্তমিতি। অত্র সেবকৈরिति পদদৃষ্ট্যা পূর্বভ্রোভয়ত্রাপি ভক্তসম্বন্ধো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩৩ ॥

অস্পষ্টবজ্রানামিতি যজ্ঞঃ তদপি তথৈত্যাহ স্বদতি নহিতি নিশ্চয়ে অলোকপথমীযুষামিতি যজ্ঞঃ তদপি সত্যমেবেত্যাহ বজ্রা-

আমার ছেষ ইহাও সত্য, কেন না বহিমুখ ইল্লিয়গণের সহিত সর্বদা যুদ্ধ করিয়াছেন অর্থাৎ সেই
সকলেতে আপনার অপ্রতীতি। অপর যে বলিয়াছেন আমরা প্রায় নৃপাসন পরিত্যাগ করিয়াছি
ইহাও সত্য, যে হেতু আপনার সেবকেরাও গাঢ় তমঃস্বরূপ নৃপাসন পরিত্যাগ করেন, তাহাতে
আপনার কথা আর কি আছে? ॥ ৩৩ ॥

আর যে সকল পুরুষের বজ্রা অস্পষ্ট এবং আচার লোকাভীত তাহাদিগকে আশ্রয় করিলে
প্রায়ই জ্ঞীদিগকে ক্রেশ পাইতে হয়, এই যে ভগবদুক্তি, তদন্তর প্রদান পূর্বক কহিলেন, হে ভগবন্!
আপনার পাদপদ্মের মকরন্দসেবি মুনিদিগেরও যে অশ্ফুটমার্গ তাহা নরাকার পশুদিগের দুর্কিভাব্য,

যস্মাদলৌকিকমিবেহিতশীঘ্রশ্চ ভূমংস্তবেহিতমথো অনু যে ভবন্তং ॥ ৩৪ ॥

নিষ্কিঞ্চনো ননু ভবান্ন যতোহস্তি কিঞ্চিদ্যস্মৈ বলিং বলিভূজোহপি হরন্ত্যজাদ্যাঃ।

শ্রীপরশ্বামী।

বক্তব্যং তব বর্ণ্যাকুটমিতি। কিঞ্চ যস্মাদ্ যে ভবন্তমুর্বর্তন্তে তেষামপীহিতমলৌকিকমিব। অথো কিং বক্তব্যং তবেশ্বরশ্চেহিত মলৌকিকমিত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

আস্থিতাঃ পদবীঃ সূত্র প্রায়ঃ সৌদন্তি বোধিত ইতি বহুতঃ অত্র পরিহারং বক্ষ্যতি যদ্বাঞ্ছয়েতি। নিষ্কিঞ্চনা বয়ং শব্দনিষ্কিঞ্চনজন-
প্রিয়াঃ। তস্মাৎ প্রায়েণ নছাঢ্যা মাং ভজন্তি স্তমধ্যমে ইত্যেতৎ শ্লোকোক্তং দোষত্রয়ং পরিহরতি নিষ্কিঞ্চন ইতি দরিদ্রতা লক্ষণং
নিষ্কিনন্তং এতত্ত্ব নব নবটত ইত্যাহ যস্মা ইতি। অন্যাতো বলিভূজঃ পূজ্যা অপি ব্রহ্মাদয়ো যস্মৈ ভবতে বলিং হরন্তি তস্য সর্বেশ্বরস্য
ভবতো দরিদ্রতা নবটত ইত্যর্থঃ। নিষ্কিঞ্চনজনপ্রিয়া ইত্যত্র তৎপুরুষেণ বহুব্রীহিণা বা নিন্দা স্যাদিতি স্বয়মুভয়থা শ্তোতি প্রেষ্ঠো

বৈষ্ণবতোষণী।

নৃপশুভিরিতি সদ্ধৃদ্ধিভিস্ত বোদ্ধুং শক্যমিতি ভাবঃ। ইত্যাপ্পষ্টবস্তুনাংমিতি স্বমতে যোজিতং। অলোকেতি যোজয়তি যস্মাদিত্যা-
লৌকিকং লোকাভীতং ইবেতি লৌকিকত্বেহপালৌকিকতদর্শনাং। তত্র হেতু ভূমন্ হে অপরিচ্ছিন্নমাহাশ্রয়তি ॥ ৩৪ ॥

নিষ্কিঞ্চনা ইত্যশ্চ যোগ্যমর্থং যোজয়তি নিরতি নিষেধে ননু নিশ্চয়ে যতো যদ্ব্যতিরিক্তমন্যং কিঞ্চিন্নাস্তি ততশ্চ নিষ্কিঞ্চনঃ নাত্যত
ইত্যর্থঃ। ননু দরিদ্রএব নিষ্কিঞ্চনঃ প্রসিদ্ধঃ সত্যং তাদৃশস্তং তু তব ন ঘটত ইত্যাহ যস্মা ইতি তস্মাৎ প্রায়েণেতুক্তং সত্যমেবেত্যাহ
ন স্মামিতি অন্তকমিতি বীৰ্য্যাবি তস্যাতিলদেহভাজামিতি প্রমত্তমুচ্চৈরিতিকৃত্যচিস্তয়েত্যাদি প্রামাণ্যে ন যতোহস্তি কিঞ্চিদিতি-
ন্যায়েন চ তেষামন্তকরূপং ত্বাং তদ্রূপতয়া ন বিদন্তি স্বশাসনকর্তৃকত্বেনাপি নানু সন্দধতে। যদ্বাহন্তেহপি মরণেহপি কং অরণাদিনা সুখং
যস্মাত্মগপি ন বিদন্তি। তে কে। যে আঢ্যাতমাক্রাঃ জ্ঞানহীনাঃ ননু বহিরাঢ্যাতমাত্রাশ্চ অতএব ভবতাপি প্রায়েণেতুক্তং যতোযত্র বাসু-
ত্বপঃ নিজেজিয়মাত্র ভরণতৎপরা নত্বন্য ইতি। নিষ্কিঞ্চন জনেত্যশ্চ যোগ্যমর্থং যোজয়তি প্রেষ্ঠ ইতি বলিভূজামপি তেষাং ভবানেব
প্রেষ্ঠঃ ননু বশয়ো বলিদাতারো বা তদন্ত মে নাথ স ভূরিভাগঃ ইত্যাদিভাঃ অতএব আঢ্যা অপি তেন তত্তমাক্রাঃ প্রত্যুত নিষ্কিঞ্চনা
এব বিষয়ভোগোহপি তত্র রাগাভাবাং। ননু সম্পদভাবমাত্রাণ্যো তুরঙ্গব্রহ্মচর্য্যতয়া অপি সম্ভবাং। অতএব ত্বাং তএব
ভজন্তি নান্যো। এবং তবাপি ত এব প্রেষ্ঠা ইতি তন্নিস্কিঞ্চনঃ পরমবিশিষ্টমেবেতি। অত্র সমাসভেদকশ্চ স্বরবিশেষস্তাননু-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নিষ্কিঞ্চন ইতি নিরতি নিষেধে। নু নিশ্চিতং ভবান্ নিষ্কিঞ্চনঃ। তর্হি কথং মহত্তমঙ্গীচকর্থেব সত্যং তত্র নদ রিদ্ভলক্ষণে-
নার্থেন। কিন্তুনেনৈবেত্যাহ নেতি। অতএব যস্মা ইত্যাদি যেতু ত্বাং ন বিদন্তি তে খলুঢ্যাতমাক্রাঃ। অস্তুত্বপশ্চ। যেতু ত্বাং বিদন্তি তে
দনৌকিকং লোকাভীতমেব তবেহিতং। অথো অতএব ভবন্তমুর্বর্তন্তে যে তেষামপীহিতমলৌকিকমেব ॥ ৩৪ ॥

নিষ্কিঞ্চনা বয়ং শব্দমিতি বহুতঃ তত্রাহ। নিষ্কিঞ্চন ইতি নিরতি নিষেধে নাত্যাদিকং কিনপি বস্ত্র বস্মাং স নিষ্কিঞ্চনত্বং। বদা।
সর্কবিভক্তিকস্তমিঃ। ন বিদ্যতে কিঞ্চন ঐশ্বর্য্যমাধুর্গ্য যশোবলজ্ঞানবৈরাগ্যাদিকং কিম্ব সর্কংশিত্বাং সম্পূর্ণমেব যশ্চ সঃ। দরিদ্রতাম-
বিদ্যতে কিঞ্চনাপি যশ্চ স ইত্যর্থস্ত ত্বয়ি ন ঘটত ইত্যাহ যস্মৈ ইতি তস্মাৎ প্রায়েণ নছাঢ্যা মাং ভজন্তীতি বহুতঃ তত্রাহ নেতি আঢ্যা-
তয়া অক্রা অতএবাস্তুত্বপঃ স্বপ্রাণতর্পকা বহিমুখাঙ্গাসম্বন্ধ দণ্ডকর্তারং নৈব বিদন্তি কুতো ভজিয়াস্তীত্যর্থঃ। নিষ্কিঞ্চনজনপ্রিয়া
ইতি বহুতঃ তত্র তৎপুরুষসমাসমাশ্রিত্য কৈমুতোনাহ প্রেষ্ঠ ইতি। ভবান্ বলিভূজামপি সাকামানামপি ব্রহ্মাদীনাং প্রেষ্ঠ কিমুত-

অতএব তোমার সার্গের কথা আর কি কহিব? হে ভূমন্! যে সকল ব্যক্তি আপনকার সেবা করেন
তাহাদিগের চেষ্টিত যখন অলৌকিকের ন্যায়, তখন ঈশ্বর যে আপনি, আপনকার চেষ্টিত যে অলৌ-
কিক হইবে ইহা আশ্চর্য্য কি? ॥ ৩৪ ॥

অপর আমরা নিষ্কিঞ্চনজনের প্রিয় অতএব আঢ্যালোকেরা আমাকে ভজে না, ভগবদুক্ত এই দোষ-
ত্রয়ের পরিহার পূর্বক কহিলেন, প্রভো! আপনি নিষ্কিঞ্চন নহেন যে হেতু দরিদ্র লক্ষণই নিষ্কিঞ্চনত্ব
ইহা আপনার ঘটবার নয়, কারণ অন্য হইতে বলিভূজ অর্থাৎ পূজ্য ব্রহ্মা প্রভৃতিরাতো যাহার বলি

ন হ্যং বিদন্ত্যস্মতৃপোহন্তকমাত্যতাক্ষাঃ প্রেষ্ঠো ভবান্ বলিভুজামপি তেহপি তুভাং ॥ ৩৫ ॥

ত্বং বৈ সমস্ত পুরুষার্থময়ঃ ফলাত্মা যদ্বাঙ্কুয়া স্মৃতয়ো বিসৃজন্তি কৃৎস্নং ।

তেষাং বিভো সমুচিতো ভবতঃ সমাজঃ পুংসঃ স্ত্রিয়াশ্চ রতয়োঃ স্মৃৎসুখধিনোর্নঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

ভবানিতি । বলিভুজাং ব্রহ্মাদীনাং লোকেশ্বরানাং অং প্রেষ্ঠঃ । তেহপি তুভাং তবৈতি তস্যাং প্রায়েণ নহ্যত্যা মাং ভজন্তি স্মৃৎসুখধিনোর্নঃ ইত্যস্যোত্তরং ন হ্যং বিদন্তীতি আচ্যতয়া অক্ষাঃ স্বা স্বামন্তকং ন বিদন্তি । যতন্তে অস্মতৃপঃ অস্মনেব তর্পয়ন্তি ন হ্যং ভজন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

বলিভুজামপি ভবান্ প্রেষ্ঠ ইত্যত্র হেতুং বদন্তী যয়োরাহ্মসমং বিত্তমিত্যনেনোক্তমনোচিতাং পরিহরতি স্বং বা ইতি । ফলাত্মা পরমাত্মরূপঃ এতৎশ্রবানন্দসাত্ত্বানি ভূতানি মাত্রামুপজীবন্তীতি শ্রুতেঃ । সমাজঃ সেব্যসেবকলক্ষণঃ সম্বন্ধঃ নতু পুংসঃ স্ত্রিয়াশ্চ মিথোরতয়োঃ । অতএব তৎকৃতস্মৃৎসুখধিনোর্নঃ । তদাকুলয়োরিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবভোমণী ।

সক্কাং বৈষ্ণব্যাং দেব জ্ঞেয়ং । একবাক্যত্বাৎ চৈব নিশ্চিতং ভবান্ নিক্ষিপনঃ তর্হি কথং মনুজমঙ্গীচকর্থেব । সত্যং তত্র ন দরিত্রত্ব লক্ষণেনার্থেন কিম্বেনৈবৈত্যাহ নেতি অতএব যস্মা ইত্যাদি যেতু যঃ ন বিন্দতি তে খষাঢ্যতাক্ষাঃ অস্মতৃপশ্চ যেতু তাং বিদন্তি তে খষতিপ্রেষ্ঠা ইত্যোক্তং যোজনাপেক্ষ্যেব তচ্ছ্রুতিক্রমেণোত্তরমাস্থিতা ইত্যাদেস্তু ত্বরং সংরম্ভযোগাত্মকং প্রসঙ্গে দেয়ং ॥ ৩৫ ॥

বৈ প্রসিকৌ সমস্তাঃ পুরুষার্থা ধর্মাদয়শ্চত্বার স্বত্বভিত্তিকশ্চ তন্ময় স্তংপ্রাচুর্যবান্ সর্বগন্ধঃ সর্বরস ইত্যাদি । এতঃ সপত্নাম ইত্যচক্ষাতে এবং সর্বাণি রামাণি অভিসংযন্তি এষ উএব ভামনীঃ এষ হি সর্বাণি রামাণি নয়তাং । এষ উএব ভামনীঃ এষ সর্বেষু বেদেষু ভাতীত্যাদি অয়মাত্মাপহত পাণ্ডুত্যাং শ্রুতেঃ । অতএব বৃহৎ সান্নি বৃহৎপার্শ্বিৎ বৃহদন্তরীকঃ বৃহদ্বিৎ বৃহদ্বামঃ বৃহদ্বো বামঃ বামেভ্যোবামমিতি । ব্রহ্মণঃ সর্বাশ্চং সর্বেভ্যোহপি মনোরমত্বমুপদিশ্যতে । যতঃ ফলাত্মকোহ্যেবান্যং কঃ প্রাণ্যং যদেষ আকাশ আনন্দে নস্যাদিতি রমো বৈ সঃ রসং হেবাং লক্ষানন্দী ভবতীতি এতদ্যেবেত্যাদি শ্রুতেঃ । অতো যদিত্যাদি । কৃৎস্নং দৈহিকং দেহং বিভ্রাদ্যভিমানঃ লোকদ্ব্যাপেক্ষাং মোক্ষাদিকমপি সর্বং বিসৃজন্তি অতস্ত এবাক্ষিপনঃ ভবানেব তং প্রেষ্ঠ ইতি যুক্তমেবেতি ভাবঃ । এবং পুরুষার্থ প্রতিপাদন পূর্বকং যয়োরেবেত্যাদিবৃত্তমাহ তেষামিতি বিভো হে সর্বেশ্বর এবমপি তৈঃ সইব সমাগুচিতঃ ভবতো বিভ্রাদ্যপেক্ষারাহিত্যেন তৈরেব সাম্যাৎ । সংশ্লেনান্যৈর্ভক্তৈঃ রপোচিত্যভাসঃ সৃচিতঃ । রতয়োরিতি ত্যাগাভাব উক্তঃ । অতএব স্মৃৎসুখধিনোরিতি স্মৃৎসুখপ্রতীকারমাত্ররূপং স্মৃৎসুখং স্মৃৎসুখ তয়োচ্চিতমিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

খলুতি শ্রেষ্ঠা ইত্যাহ প্রেষ্ঠ ইতি । এতদ্যোজনাপেক্ষ্যেব তচ্ছ্রুতিক্রমেণোত্তরং । আস্থিতা ইত্যাদেস্তু ত্বরং সংরম্ভযোগাত্মকং তং প্রসঙ্গে দেয়ং ॥ ৩৫—৩৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নিক্ষিপনানাং নিক্কাগভক্তানাং প্রেষ্ঠ ইতি বহুব্রীহিমাশ্রিত্যাহ । তেহপি সকামভক্তা অপি তুভাং তব প্রিয়াঃ কিমুত নিক্কাগভক্তা নিক্ষিপনজনাঃ । ন যেষাং ভক্তনাদচ্ছিকীর্ষিতমভীপ্সিতং জিজ্ঞাসিতঞ্চ কিঞ্চিতে জ্ঞেয়া নিক্ষিপনা বৃদ্ধিরিতি পৌরাণিকাক্তে ভক্তবাচিতে নিক্ষিপনশব্দো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩৫ ॥

যয়োরেব সমং বিত্তমিত্যাং যচ্ছ্রুতং তত্ত্বং বতোহন্তঃপ্রব নতু স্বয়ি সম্ভবেদিত্যাহ বসিতি ফলাত্মা ফলস্বরূপঃ । সমাজঃ সেব্যসেবকলক্ষণসম্বন্ধঃ । নতু নারায়ণ লক্ষ্যোপরি স্বদেহাদ্যোপরি । নতু প্রাকৃতস্ত পুংসঃ স্ত্রিয়াশ্চ মিথোরতয়োঃ ॥ ৩৬ ॥

আহরণ করেন, ধনমদাক্ষ ব্যক্তির আপনাকে অন্তক বলিয়া জানিতে পারে না, আর বলিভোজিদিগের শ্রেষ্ঠ যে আপনি, সেই বলিভোজিরাও আপনাকে জানে না ॥ ৩৫ ॥

অনৌচিত্য পরিহার পূর্বক কহিলেন আপনি সমস্ত পুরুষার্থময় এবং ফলাত্মা, স্মৃতি লোক সকল যাঁহাকে বাঞ্ছা করিয়া সমুদায় পরিত্যাগ করেন, হে বিভো ! আপনার সেব্য সেবক ভাব লক্ষণ যে সম্বন্ধ তাহা তাঁহাদিগেরই সমুচিত, কিন্তু পরস্পর অভিরত স্মৃৎসুখাঙ্গী ও পুরুষের তাহা সমুচিত নহে ॥ ৩৬ ॥

ত্বং স্তম্ভদণ্ডমুনিভির্গদিতানুভাব আত্মাত্মদশ জগতামিতি মে ব্রূতোহসি ।

হিহা ভবদ্রুব উদীরিতকালবেগধ্বস্তাশিষোহজ্জভবনাকপতীন্ কুতোহন্তে ॥ ৩৭ ॥

জাভ্যং বচস্তব গদাগ্রজ যন্ত ভূপান্ বিদ্রাব্য শাস্ত্রানিনদেন জহর্থ মাং ত্বং ।

শ্রীপরশমী ।

ভিক্ষুভিঃ শ্লাঘিতা মুখেতাস্য পরিহারস্বমিত্যাদি ভিক্ষুপদব্যাখ্যানং ত্বস্তদণ্ডমুনিভিরিতি মুখেতাস্য পরিহার আত্মেতি বদর্থঃ সর্বঃ প্রিয়ঃ তস্য জগতামান্বন স্তব বর্ণনং ন মুখেতার্থঃ । কিঞ্চ আত্মদ ইতি । বৈদর্ভোতদবিজ্ঞায় তয়াদীর্ঘসমীকয়েত্যত্র স্বস্মিন্মূলকং দোষদ্বয়ং পরিহরতি ইতীতি । ইতি জ্ঞাত্বৈব মে যথা ব্রূতোহসীত্যজ্ঞানপরিহারঃ । হিহেতাদীর্ঘসমীক্য পরিহারঃ । ভবতো দ্রুবঃ সকাশাহুদীরিতো যঃ কাল স্তস্য বেগ স্তেন ধ্বস্তা আশিষো যেষাং তান্ ব্রহ্মাদীনপি বিহায় । কুতোহন্তে বরাকা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

স্বাজ্ঞানং পরিহৃত্য পুরুষান্তরগুণবর্ণনপ্রদীপ্তকোপসংরস্তেন তস্মিন্নেবাজ্ঞানমাপাদয়তি জাভ্যামিতি । সিংহো যথা পশুন্

বৈকবতোষনী ।

তত্বেব সমুদ্রমথনবৃত্তং অরস্তাহ স্বমিতি ন্যস্তদণ্ডেতি গর্ভাদিরাহিত্যং সূচাতে । তেনাসু ভিক্ষুতা বৈশিষ্ট্যং মুনিভিরিত্যাত্মারামভঃ তেন তত্রাপি বৈশিষ্ট্যং তৈর্গদিতোহহুভাবোমাহায়াঃ বক্তৃ সঃ । ইতি যথার্থগুণং দর্শিতং আত্মা সর্বমূলস্বরূপং ভবদ্রুব ইতি কালত্ৰাপি প্রবর্তকত্বেন কালপরিচ্ছিন্নং তথা তদীয় নিজলোকাদেবপি নিত্যত্বাদিকং । তথা ব্রহ্মাদ্যাশিষাং তদ্রূক্ষেপ কালত্ৰা- স্থায়িত্বাদিকং চোক্তং । নাকপতয় ইচ্ছাদ্যাঃ অজ্জভবমপি হিহা কিং পুনর্নাকপতীনিভোবং ব্যাখ্যায় ইতি ব্রহ্মাদীনামবজ্ঞানস্পাদনং দর্শিতবতী শ্রীশিবত্মাকৃতিস্ত তত্রাবধানা বিষয়ঃ দর্শয়িত্বা তাদৃশত্বাব এব তদকরণে হেতুং ব্যনক্তি যদাপি স্বাভাবিক এব তত্ৰা- স্তস্মিন্মহারাগঃ নহু বিচারাপেক্ষঃ তথাপি স্বাভাবিকত্বে সতি বিচারোহপ্যনুসজ্জতীতি তদংশমালম্ব্য সিদ্ধান্তিতং তত্বেব সিদ্ধান্তে যোগ্যত্বাৎ ॥ ৩৭ ॥

জাভ্যং বচ ইতি ভাবকর্মণো র্যাত্ বিধানাদ্ভাবপক্ষে বহুতঃ সামান্যাদিকরণ্য নির্দেশো বচসো জাভ্যপ্রাচুর্য্যাপেক্ষয়া কর্ণ-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভিক্ষুভিঃ শ্লাঘিতা মুখেতি বহুতঃ তত্র ভিক্ষুগদার্থং ব্যাচক্ষাণা ভিক্ষুশ্লাঘৈব সর্বোৎকর্ষ ইত্যাহ স্বমিতি ত্বস্তদণ্ডেতি ত এব ভিক্ষব উচ্যন্ত ইতি ভাবঃ । গদিতানুভাবঃ শ্লাঘিতপ্রভাবঃ । আত্মা পরমায়েতি বদর্থঃ সর্বঃ প্রিয়ঃ জাতঃ তেষামান্বনস্তব শ্লাঘা ন মুখেতাতোমুখেতি ত্বজ্জিরেব মুখেতি ভাবঃ । জগতামান্বদ ইতি জগদ্বর্জিতেনোভোহপি তজ্জাত্তম্যানানমপি দদাদীতি জ্ঞাত্বৈব মে যথা স্বং ব্রূতোহসি । তদপি বহুতঃ তত্র বৈদর্ভোতদবিজ্ঞায় ইতি তন্মমেদং বিলক্ষণং জ্ঞানমজ্ঞাত্বৈবেতি ভাবঃ । ভবতো দ্রুবঃ সকাশাহুদী- রিতো যঃ কালস্তত্ত বেগেন ধ্বস্তা আশিষো যেষাং তান্ ব্রহ্মাদীনপি বিহায় স্বং ব্রূতোহসি কুতোহন্তে বরাকা স্তদপি বহুতঃ তত্রা- অদীর্ঘ সমীকয়েতি তন্মম দীর্ঘ সমীক্যমপ্যবিজ্ঞয়েবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

তদেবমকস্মান্নাথস্থোরিতাবোদয়-রতি-স্বজ্ঞানসমীকরোরজ্ঞানং তস্মিন্নেব বাজ্ঞনয়া ব্রহ্মা উক্ত্যপি পুনঃ পুরুষান্তরগুণবর্ণনপ্রদীপ্ত- কোপেনাভিধায়পি তস্মিন্নজ্ঞানং সংরস্ত ক্রকুটি কুটিলকটাক্ষং স্পষ্টয়ন্ত্যেবাহ জাভ্যামিতি জাভ্যময়মিত্যর্থঃ । যন্ত স্বং ভূপান্ বিদ্রাব্য

ভিক্ষুকগণের মিথ্যা শ্লাঘায় এই বাক্যের পরিহার পূর্বক কহিলেন, ত্বস্তদণ্ড মুনিগণ কর্তৃক আপ-
নার অনুভাব কথিত হইয়াছে এবং আপনি জগতের আত্মা ও আত্মপ্রদ, এ নিমিত্ত আপনার অবিচ্ছেপে
উদ্ভিত কলবেগে নষ্টমঙ্গল পন্নয়োনি ও স্বর্গপতি প্রভৃতিকে পরিত্যাগ করিয়াও আমি আপনাকে
বরণ করিয়াছি, অমোর কথা আর কি কহিব ? ॥ ৩৭ ॥

আপনার অজ্ঞান পরিহার পূর্বক পুরুষান্তর গুণবর্ণনপ্রদীপ্ত কোপারস্তে শ্রীকৃষ্ণেতেই অজ্ঞান
উপপাদন পূর্বক কহিলেন, হে গদাগ্রজ ! হে ঈশ ! সিংহ যেমন অন্য পশুকে দূরীভূত করিয়া স্বীয় বলি

সিংহো মথা স্ববলিমীশ পশুন্ স্বভাগং তেভ্যো ভয়াদযদুদধিং শরণং প্রপন্নঃ ॥ ৩৮ ॥

যদ্বাঙ্কুরা নৃপশিখামণয়োহঙ্গ-বৈণ্য-জায়ন্ত-নাহুষ-গয়াদয় একপত্যং ।

রাজ্যং বিসৃজ্য বিবিশুবনমম্বুজাক্ষ সীদন্তি তে সু পদবীং ত ইহা স্থিতাঃ কিং ॥ ৩৯ ॥

কান্যং শ্রেয়েত তব পাদসরোজগন্ধমাত্রায় সন্মুখরিতং জনতাপবর্গং ।

শ্রীধরস্বামী ।

বিদ্রাব্য স্ববলিং হরতি তথা শাস্ত্রধর্মনির্নদেন জরাসন্ধাদীন্ বিদ্রাব্য স্বভাগং শ্রিয়ং যন্তুঃ কৃতবানসি তস্য তব রাজভ্যো ভয়াদুদধিং প্রপন্ন ইতি যদ্বচো ভাষণং তজ্জাভ্যাং মন্দং ন ঘটত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

যচ্চান্যং অস্পষ্টবস্তুনামিত্যাदिना अर्थांश्च ভজন্তঃ সীদন্তীত্যবসাদনং প্রমাবহত্মকুং তদপি মন্দমেবেত্যাহ যদ্বাঙ্কয়েতি । যস্য তব ভজনবাঙ্কুরা নৃপোক্তমাঃ । অঙ্গো বৈণ্যস্য পিতা । বৈণ্যঃ পৃথুঃ । জায়ন্তো ভরতঃ নাহুষো যযাতিঃ । গয়শ্চাদি র্যেবাঃ তে যে এতে তে তব অমুপদবীং মার্গমাপ্রিতাঃ তে কিং সীদন্তি ন সীদন্ত্যেব অপিতুঃ স্বপন্নং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ । এবঞ্চ কোপাবেশেনা-বসাদনস্য পরিহারাদস্পষ্টবস্তুনামিত্যেতদানন্তর্য্যং বিহায়াত্রোৎকর্ষঃ ॥ ৩৯ ॥

যচ্চোক্তমথান্বনোহমুরূপমিতি তত্রাহ কান্যমিতি শ্লোকদ্বয়েন । গুণানামালয়স্য তব পাদসরোজগন্ধং জনতাপা অপবর্গং মোক্ষ-

বৈষ্ণবভোষণী ।

পক্ষেতু স্পষ্টং তু । শব্দো বিরোধে । হরণে হেতুঃ স্বভাগমিতি । হে গদাগ্রজেতি তৎকনিষ্ঠেন গদেন কেনাপি বিদ্রাব্য কিমুত স্বয়েতি ভাবঃ । যত ইশ হে অশেষশক্তিযুক্ত ॥ ৩৮ ॥

কোপাবেশেনৈবৈতং পরিহর্তুং যোগ্যমিতি সংপ্রত্যাবাসাদনং পরিহরতি যদ্বাঙ্কয়েতি । যস্য বাঙ্কুরা তস্য চে তবেত্যম্বয়ঃ । সু প্রপ্লে । ইহ জগতি যত্র কুত্ৰাপীত্যর্থঃ । প্রায়ঃ সীদন্তীত্যত্রাপি যোষিতামূলক্ষণদ্বয়ং ॥ ৩৯ ॥

অন্যা পুনরন্যং শ্রেয়েত নাম তব পাদসরোজগন্ধমাত্রাপ্যবিগণ্য কান্যং শ্রেয়েত তদব্রাহ্মণেহত্মাশ্রয়ণমেবাবিগণমিতি ভাবঃ ।

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স্বভাগং মাং শ্রিয়ং জহর্থতেভ্যোভয়াদুদধিং শরণং প্রপন্নম্বমিতি যন্তব বচো ভাষণং তন্তব জাভ্যাং অজ্ঞানজ্ঞাপকমিত্যর্থঃ । নমু চ পূর্বমকোপনয়া স্বয়া সত্যং ভয়াদিব শুণেভ্য উরুক্রমাস্তঃ শেতে সমুদ্র ইত্যনেন তদ্বচঃ সত্যমেব সমাহিতমিতি চেৎ সত্যং তন্মানপি জাভ্যমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৮ ॥

যন্তয়োক্তং অস্বপদবীমাস্থিতাঃ প্রায়ঃ সীদন্তি যোষিত ইতি তদপি জাভ্যমিত্যাহ যদ্বাঙ্কয়েতি । জায়ন্তো ভরতঃ । তে তব পদবীং আপ্রিতাস্তে রাজানঃ কিং সীদন্তি কিং তে নিবুদ্ধয়ঃ । যতো যয়ঃ রাজকন্তাঃ নিবুদ্ধয়ঃ সীদাম ইতি স্বয়োচ্যতে ॥ ৩৯ ॥

যচ্চোক্তং অথান্বনোমুরূপং বৈ ভজন্তেতি তত্রাহ । কান্যমিতি দ্বাভ্যাং আভ্যয়েতি যা তদীয়ং যশো ন ক্রতবতী সা অত্যাং শ্রেয়তু

অর্থাৎ খাদ্য হরণ করে; তদ্রূপ শাস্ত্রধর্ম নির্নাদ দ্বারা জরাসন্ধাদি রাজগণকে দূর করিয়া স্বীয় বলি (ভোগ্য) আমাকে প্রদান করিয়াছেন, আপনার যে ভয়েতে উদধি বাস করা বাক্য তাহা উপযুক্ত নহে ॥ ৩৮

আমাকে ভজিলে অবসন্ন হয়, এই দোষ পরিহার পূর্বক কহিলেন, হে অম্বুজাক্ষ ! নৃপশিখামণি-স্বরূপ অঙ্গ, পৃথু ভরত যযাতি ও গয়-প্রভৃতি রাজগণ যে আপনাকে পতি ইচ্ছা করিয়া রাজ্য পরিত্যাগ পূর্বক আপনার পদবী আশ্রয় করিতে বনে প্রবেশ করিয়াছিলেন, তাঁহারা কখন অবসন্ন হয়েন নাই ॥ ৩৯ ॥

আপনার অনুরূপ ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠকে ভজন কর, এই উক্তির পরিহার পূর্বক কহিলেন, হে ঐভো ! গুণালয় যে আপনি আপনার মুক্তিদায়ক, লক্ষ্মীর আশ্রয়, স্বরূপ পাদপদ্মের গন্ধ আভ্রাণ করিয়াও

লক্ষ্ম্যালয়ং ত্রবিগণযা গুণালয়শ্চ মর্ত্যা সদোকুভয়মর্থবিকল্পদৃষ্টিঃ ॥ ৪০ ॥

তং ত্বানুরূপমভজং জগতামধীশমাত্মনমত্র চ পরত্র চ কামপূরং।

শ্রীপরমহংসী।

রূপং লক্ষ্ম্যা আলয়ং তৎসেবাং সক্তিমুখরিভং বর্ণিতমাত্মায় তমবিগণযা মর্ত্যা মরণধর্মিকা সদা উকুভয়ং বস্যা তমন্যাং কা শ্রী প্রসেত সেবেত। অর্থে বিবিক্তা দৃষ্টির্বাসাঃ সা। গুণালয়স্যোত্যনেনৈব গুণৈর্হীনা ইতি যদুক্তং তদপান্তং ॥ ৪০ ॥

অতঃস্বামেবাহমভজমিত্যাহ তং যেতি প্রার্থয়তে স্যাদিতি। অরণ্য শরণং। স্মৃতিভি দেবতিথ্যাগাদিভ্যঃ। ক্রতিভিরিতি পাঠে হর্থবাদবহলকর্মশ্রবণৈরিত্যর্থঃ। কথন্তু তস্য তব বহুমন্তস্য সংসারস্য অপবর্গো নাশো যস্মাৎ স ভজন্তমুপযাতি আত্মসাৎ

বৈষ্ণবতোষণী।

পানেন্ত্যাদিকা ভক্ত্যুক্তি গুণগ্রামং ক্লেবত্যাঃ। কীদৃশং সন্তিরাশ্মারামৈরপি মুখরিতং সশঙ্কীকৃতং শক্রে সংযোজিতং পূর্বমব্যাখ্যা- বর্ণিতমিত্যর্থঃ। জনানাং তাপতাপবর্ণো বর্জনং যস্মাত্তঃ সর্বসম্পত্তেরাশ্রয়ক ইতি মুক্ত-মুমুক্ত-বিষয়-সেবাত্মকং। অতএব গুণালয়স্য সর্বগুণনিধেঃ। অতঃ দোষমাহ মর্ত্যশ্চ সঃ আ সমস্তাং সদা সর্বদা চ উকু ভয়ং যস্য স চ সঃ। তমুপলক্ষণং চৈতৎ সন্মুখরিতবিপ- রীতত্বাদিকস্য। নবনামন্যমাশ্রয়মাণা বহবো দৃশ্যন্তে তত্রাহ অর্থেনি। তা মুখ্যা এবৈতি ভাবঃ ॥ ৪০ ॥

তদুক্তমাত্মাং অতএবানুরূপং ভজনযোগ্যমভজং। জন্মান্তরেষপি তবৈব ভজনং করিষ্যামীতি বদন্তী প্রেমভরদৈন্তোনাশ্রনো লীলামানুযীতমেব কর্ম মানুযীতং মত্বা তদ্বজনঞ্চ দুর্লভং মতমানা। প্রার্থয়তে ইতি বিবিধ জন্মভি রিতস্ততো ভ্রমন্ত্যা অপি ক্রতিভি- রিতি পাঠে কাশ্চিৎ ক্রতয়স্বাং সর্বজ্ঞানাসক্তং বদন্তি কাশ্চিৎ ভক্তাসক্তং কাশ্চিৎ কদাচিত্তু হুঃখেপাদাসীনপ্রায়মিত্যেবং বিবিধা- ত্তাভিঃ শঙ্কাঃ প্রাপ্তবত্যাঃ। যোহজিৎস্বমিতি টীকা বিচার্যা উপযাতিতি প্রথমপুরুষোন্ময়স্য স্বং পদস্য বিশেষণত্বং। য ইত্যস্য বিশেষ্যত্বমঙ্গীকৃত্য সমাধেয়া বা। অন্যতঃ তত্র চেতি ভীতশ্চেত্যাদি বাক্যার্থবোজন। ইত্যনেন প্রকারেণেত্যর্থঃ। অত্রানুরূপপদ- ব্যাখ্যা পূর্বমব্যাখ্যানাদেবেতি। যদ্বা। স্মৃতিভির্গতিভি স্তব তাদৃশনানাচেষ্ঠাভিঃ। পাঠান্তরে। ক্রতিভিলক্ষ্মীপ্রিয়তাদিকখনপরাভিঃ তত্রাপানাসক্তাদিবিধ্যাপিকাভিঃ। যদ্বা তবাত্মাবতারে সীতাদীনাং পরিত্যাগাদি শ্রবণৈঃ অত্র চ শ্রীগোপীনাং তথাদৈবোদৃশবচন- শ্রবণৈশ্চানুতং তাদৃশবিবিধভ্রমস্তাপবর্ণো যস্মাৎ। গীদেবীব্যঞ্জিতার্থশ্চায়ং তব স্মৃতিভি নানাবতাররীতিভি ভ্রমন্ত্যা। দেবত্বে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মর্ত্যশ্চ স আ সমস্তাং সদা সর্বদা চ উকু ভয়ং যস্য স চ সঃ ॥ ৪০ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী।

নামেতি ভাবঃ। সক্তি ভ্রমরৈরিব মুখরিতং স্তব জনতারা জনমাত্রতাপি শ্রবণাদিভিরপবর্ণপাঞ্চকং। 'অবিগণযা অবজ্ঞায় মর্ত্যা মানুযীতি রাস্তপপ্রোতাদি ক্কা তদ্ব্যমাত্রয়তামিতি ভাবঃ। অতঃ কীদৃশং সদোকুভয়ং অর্থবাবল্লদৃষ্টিরত্যবিচারাক্ষা তু শ্রয়ত্বিতি ভাবঃ গুণালয়ন্তোত্যনেন গুণৈর্হীনা ইতি যদুক্তং তদপি পরাহতং ॥ ৪০ ॥

অহন্ত শ্রুতচরত্বগুণা মনুষ্যকন্ধ্যা বিচারবতীত্যত স্বামেবাত্মজমিত্যাহ। তমিতি অনুরূপং যত আত্মনাং পরমাশ্রয়ন্তব ভজন- মুচিতমেবেত্যর্থঃ। স্বয়া লীলা মানুযীতমেবাকন্ধ্যাদিত্তিদৈন্তোদয়েন কর্ম মানুযীতং মত্বা তদ্বজনং প্রার্থয়তে স্যাদিতি। স্মৃতিভি- বিবিধজন্মভি ভ্রমন্ত্যা অপি মে। ক্রতিভিরিতি পাঠে তবাত্মাবতারে সীতাদীনাং ভাগস্য শ্রবণৈরত্র চ গোপীনাং তথাদৈবোদৃশ- বচনশ্রবণৈশ্চ ভ্রমন্ত্যা বিবিধশঙ্কাময়ং ভ্রমং প্রাপ্তবত্যা। অপি য স্তবাজিৎস্বঃ ভজন্তমুপযাতি রূপস্য তৎসমীপং স্বরমেবায়তি। অন্তস্য

তাহা অনাদর করত কোন মরণধর্মশালিনী শ্রী অর্ধলালসায় অন্য সর্বদা মহাভীরু পুরুষকে আশ্রয় করে? ॥ ৪০ ॥

অতএব জগতের অধীশ্বর, ইহ এবং পরত্র কামপূর আত্মা স্বরূপ অনুরূপ আপনাকে ভজনা করিয়াছি। যে ব্যক্তি আপনাকে ভজনা করে আপনি তাহার সংসার তাপ দূর করিয়া তাহাকে আত্মসাৎ করেন

স্মায়ে তবাজ্জিৱরং স্ততিভিভ্রমন্ত্যা যোবৈ ভজন্তমূপযাত্যনুতাপবর্গঃ ॥ ৪১ ॥

তস্তাঃ স্মারচ্যুত নৃপা ভবতোপদিক্টাঃ স্ত্রীণাং গৃহেষু খর-গো-শ্ব-বিড়াল-ভৃত্যাঃ ।

যং কর্ণমূলমরিকর্ষণ নোপযায়াদ্যুশ্বংকথা শ্ৰুড়বিরিক্ষিসভাস্থ গীতা ॥ ৪২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

করোতি তস্য তবাজ্জিৱিৱিভি ভীতস্য হি শরণমেবাহুরূপঃ ভজনযোগাৎ । অতস্বামহমভজমিত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

যেচোক্তা রাজাঃ বহবো গুণাঃ রাজপুত্রীপিতা ভূপৈলোকপালবিভূতিভি রিত্যাদিনা তত্র সের্ষাঃ সশাপঃ সাজ্জলিভক্ষাহ স্বাভ্যাঃ তস্যঃ স্মারিতি । খরা ইব কেবলং ভারবাহাঃ গাবো বলীবর্দা ইব নিতাঃ বাপারক্লিষ্টাঃ শ্বান ইবাবমতাঃ বিড়াল ইব কৃপণা হিংস্রাশ্চ । ভৃত্যা ইব কিস্করাঃ এবস্ততা নৃপান্তস্যঃ হুর্ভগায়াঃ পতয়ঃ স্মাঃ । যস্যঃ কর্ণপথং স্বংকথা ন প্রাপ্যুদ্যাদিতি ॥ ৪২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দেবদেহা সা মাহুবে চ মাহুধীতাদি বিষ্ণুপূরণোক্তেঃ । ভববলীলাকারপ্রকটনেন ত্বয়া সহ বিহরন্ত্যঃ । পাঠান্তরে যথা যথা তত্তদবতারে মৎপ্রতিপাদিকাঃ শ্রুতয়ঃ তথা বিহরন্ত্যা ইত্যর্থঃ । কীদৃশোহজ্জিৱনৃত্যাপবর্গো যত্র সঃ সচ্চিদানন্দরূপ ইত্যর্থঃ । অন্যৎ সমং ॥ ৪১ ॥

হে অচ্যুতেতি কালদেশাভিচারিগুণো ভবানেব । অতত্র গুণাভাগমাত্রাহেপি ব্যভিচারান্ন ইতি ভাবঃ । মহাদোষমপ্যাহ স্ত্রীণামিতি । অতঃ । তত্র কিস্করা ইতি কিং করোমীত্যাজ্ঞাপ্রতীককা ইত্যর্থঃ । কীরস্বামিনা তথা তন্নিকৃষ্টেঃ । যদ্বা । খরঃ পদেন তাদ্যমানোহপি তামগুগন্ত্বাৎ । গোভীরবাহকস্বাৎ । অশ্বঃ কদাচিৎস্বোচ্চাৎ । শ্বা বা পিণ্ডীবাঙ্কতে শুদাজ্ঞাকারিস্বাৎ । বিড়াল-স্তুজ্জিষ্টভোক্ত্বাৎ । ভৃত্যাঃ পূর্ববদিতি । যন্তাঃ কর্ণস্য মূলমবধানবিষয়ঃ উপ সমোপে ন যায়াৎ দ্বৈষদপি ন গচ্ছেদিত্যর্থঃ । যুদ্ধাদিতি গোরবেণ বহুবাৎ । ন চ স্ত্রীণামন্নবুদ্ধিত্বাত্তাসামেব মনোহরা । অপিতু পরমবিহ্বামপীতাহ মুড়তি । অরিকর্ষণ হে শক্রহৃদনেতি ভব-দেবেণ তে মৃতপ্রায়া ইতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্ততিভিঃ গতিভিঃ তাদৃশ নানা চেষ্টাভিঃ পাঠান্তরে তবান্যাবতারে সীতাদীনাং পরিত্যাগাদিশ্রবণৈঃ অনৃতং তাদৃশ বিবিধঃ ক্রমঃ তস্যাপবর্গো বস্মাৎ ॥ ৪১ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিবিধক্রমস্যাপবর্গো নাশো বস্মাৎ সঃ তেন তবাজ্জিৱপদমেবানন্দাদীনাং সুখদং সমরসক শরণং ভূগানত মুখপদং যং খলু বিবদ্রসমেব কদাচিন্মারকং বিষমপাদিগতি কদাচিৎ সস্ত্রীবকমমৃতমপীতি দ্যোতিতঃ ॥ ৪১ ॥

যে চোক্তা রাজাঃ বহবো গুণাঃ রাজপুত্রীপিতা ভূপৈ লোকপালবিভূতিভিৱিত্যাদিনা তত্র সের্ষাঃ সশাপঃ সাজ্জলিফোটং চাহ । তস্য ইতি স্বাভ্যাঃ খরা গর্দভা ইব তৎপাদুশাভিতাঃ গাবো বলীবর্দা ইব ভারবহনাদিবাপারক্লিষ্টাঃ । শ্বান ইব তদগৃহপালনার্থঃ তদন্যেষু বৈরকারিণঃ বিড়াল ইব তজ্জিষ্টভোজিনঃ । ভৃত্যা ইব তদাস্যকারিণো নৃপান্তস্য অধমায়ঃ পতয়ঃ স্মাঃ । যস্যঃ কর্ণপথং স্বংকথা ন প্রাপ্যুদ্যৎ । অরিকর্ষণ মমারীন্ শিশুপালাদীন্ অন্তকনগরীং প্রতি কর্ষসি স্বমিত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

অতএব দেবতির্য্যগাদি নানা পথে ভ্রাম্যমাণ হইয়াও আমি আপনার পাদপদ্মের শরণাপন্ন হইয়াছি ॥ ৪১ ॥

অপর রাজাদিগের বহু বহু গুণ এবং লোকপালসদৃশ বিভূতিশালী রাজগণ কর্তৃক আপনি প্রার্থিতা হইয়াও ইত্যাদি দোষ পরিহার পূর্বক কহিলেন, হে অচ্যুত ! হে শক্রদমন ! হর বিরিক্ষি সভায় গীয়মান তোমার কথা যে কামিনীর কর্ণমূলে আগমন করে নাই, তোমা কর্তৃক উপদিক্ট এবং স্ত্রীদিগের গৃহে গর্দভ, গো, কুকুর, বিড়াল ও ভৃত্য তুল্য সেই রাজারা ঐ অভাগিনীর পতি হইবার যোগ্য ॥ ৪২ ॥

ত্বক্-শ্মশ্রু-রাম-নখ-কেশ-পিনকুমন্তর্মাংসাশ্চি-রক্ত-কুমি-বিট্-কফ-পিত্ত-বাতং ।

জীবচ্ছবং ভজতি কান্তমতি বিমূঢ়া সা তে পদাজনকরন্দমজ্জিত্তী স্ত্রী ॥ ৪৩ ॥

অম্বুজাক্ষ মম তে চরণানুরাগ আত্মনু রতস্ত ময়ি চানতিরিক্তদৃষ্টিঃ ।

শ্রীমদ্রামা ।

তথাহি তে পদাজনকরন্দমজ্জিত্তী স্ত্রী । যা স্ত্রী বিমূঢ়া সা কান্তোহয়নিতি মতির্য়দ্যাঃ জীবচ্ছবং ভজতি । অগাদিভির্বহিঃ পিনকুং আচ্ছাদিতং অন্তর্মাংসাধিময়নিতি ॥ ৪৩ ॥

যত্বেতং উদাসীনা বয়মিত্যাদি তত্রাহ অশ্বিত্তি । যদ্যপি ত্বং নিরপেক্ষস্তথাপি মম তে চরণানুরাগোহস্ত ময়ি চ ময়্যপি ন অতিরিক্তা অনিগম্যতী দৃষ্টির্য়দ্যা তস্যা তে । আত্মনু আত্মনোব রতস্যা । তর্হি তব তেন কো লাভঃ স্বচরণানুরাগ এব মহীলাভঃ ।

বৈশ্ববতোষনী ।

অহো অত্যন্তদুঃখাপদভঞ্নে চ তে কথঞ্চিদপি হৃদীয়ানাং মনসোহপি সপ্তকযোগা ন স্থারিত্যাহ অগিত্তি । জীবচ্ছবমেব দর্শয়তি বিশেষণদ্বয়েন । অগাদিভিঃ পিনকুং । অনাথা দৌর্গন্ধাদ্যাকুষ্ঠমক্ষিকাদিকীটকোটভিঃ ব্যাপ্তং শ্রাদিতি ভাবঃ । তে সচ্চিদানন্দঘন-বিগ্রহভঞ্নে প্রসিক্কস্য তবাত্র অগাদিষু কেষাকিত্তং সক্ষিমাভ্যাগং নিষেধঃ । বেদাদাবপ্রসিক্কহাং স্বয়মনুভবচ্ছ । কেষাকিত্তু লোক-প্রসিক্কজড়মলিনাদিশ্বরূপাণামেব । নতু তত্র বেদপ্রসিক্কানাং সচ্চিদানন্দরূপাণামপি বেদপ্রসিক্কহাদেব তথা স্বয়মনুভবাং বীভৎস-পরিত্যাগমাত্রস্যৈব বিবক্ষিতত্বাচ্ছেতি জ্ঞাপিতং ॥ ৪৩ ॥

হে অম্বুজাক্ষেতি দৌর্য্যোদেহঃ তত্রাতিলোভে হেতুর্মাং প্রকৃতিক্রপামিত্তি । দৈন্যেনাভেদোক্তিঃ । প্রকৃতেস্তচ্ছারাক্রপকভঞ্নে নিকৃষ্টাংশহাং । নবায়রত্যা তদপি ন ঘটত ইত্যশঙ্ক্যাহ উপান্তেতি । উপাদানমত্র সারিধ্যমাত্রোপেকরণং ঐক্ষণক শৈবরিত্যৈবেতি জ্ঞেয়ং । যদ্বা । মৎসম্বন্ধভাসেন তত্রাপি মজ্জপতামারোপ্য তব দৃষ্টিরিত্তি স্থিতে ময়িতু পরমেবানুকম্পেতি মদ্বিধবদেকশরণ জন-সম্বন্ধাদন্যত্রৈব তবোদাসীন্যামিত্তি ভাবঃ । তদেবমেব চীকা প্রতিজ্ঞাতক ঘোড়শানামপি দোবাণামসম্বং ঘটতে । যদ্বা । ময়ি চ রতস্যা

ক্রমসন্দভঃ ।

ত্বক্ শ্মশ্রু ॥ ৪৩ ॥ অম্বু ॥ ৪৪—৪৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স বৈ পতিঃ স্যাদকুতোভয়ঃ স্বয়মিত্যাদি প্রমাণতো বস্তুতস্ত জ্ঞাণং সার্ককালিকীনাংপি স্বমেব পতিস্তদপি বা তদন্তং পতিং ভজতি সা প্রেতমেব রময়ন্তী ভজতীতাহ অগিত্তি অগাদিভিঃ বহিঃ পিনকুমনাথা দৌর্গন্ধাদ্যাকুষ্ঠমক্ষিকাদিকীটকোটভিঃ ব্যাপ্তং স্যাদিত্তি ভাবঃ । অন্তর্মাংসাধিময়ং জীবং তমেব শবং কান্তোহয়নিতি মতির্য়দ্যাঃ পৈব মূঢ়া ভজতি । মোদ্রামেনাহ তে সচ্চিদানন্দবিগ্রহভঞ্নে প্রসিক্কস্য তব পাদাজন্য মকরন্দং মাধুর্য্যং পৌরাণিকজন প্রভঞ্নেঃ সক্ষিত্ত্বৈব প্রসারিতমপাজিহ্বতী ॥ ৪৩ ॥

যত্বেতমুদাসীনা বয়মিত্তি তত্রাতিলোভসমুদ্রে নিমজ্জস্তোবাহ অশ্বিত্তি । যদ্যপি ত্বং নিরপেক্ষস্তদপি মম তে চরণানুরাগোহস্ত-ময়ি তবোদাসীন্তুচিৎমেবেতাহ আত্মনু রতস্তানুরাগমন্ত অতএব যথা তে জগত্যাশ্রয়দাসীনা দৃষ্টিস্তথৈব ময়ি চ অনতিরিক্তা অতো নাধিকা দৃষ্টি যন্ত তন্ত । কিঞ্চ । যর্হি অস্ত বিখন্ত বুদ্ধয়ে উপাত্তা রজসোহতিমাত্রা ঐংকট্যং যেন সঃ । তথাকুতঃ সন্ মাং ঐক্ষসে । উ এবার্থে । হ হর্ষে । তদেব নঃ পরমাত্মকল্লা । তদেবাহং পরমং যসৌ ভাগ্যমভিমন্তে ইতি ভাবঃ । অয়মর্থঃ । তথাহমপি স্বকিত্তো নিভ্রাং চ ন লভে নিশীতি স্বঘটনাময়ি তবাসক্তিঃ । উদাসীনা বয়মিত্তিবচনাদোদাসীন্তক দৃষ্টতে তত্শাস্ত্রয়ি ভবানাসজ্জতে চেদহং তে

যে স্ত্রী আপনার পাদপদ্মের মকরন্দের আশ্রয় পায় নাই সেই মূঢ়মতি স্ত্রী বাহ্যে ত্বক্ শ্মশ্রু রোম নখ ও কেশ দ্বারা আচ্ছাদিত এবং অন্তরে মাংস অস্থি রক্ত কুমি বিষ্ঠা ও বাত পিত্ত কফ পরিপূরিত জীবিত শবদেহকে কান্ত জ্ঞানে ভজনা করে ॥ ৪৩ ॥

“আমরা উদাসীন” এই উক্তির পরিহার পূর্বক কহিলেন, হে অম্বুজাক্ষ ! আপনি আশ্রয়াম এবং আমার প্রতি আপনার অনতিরিক্ত দৃষ্টি আছে, অতএব আপনার চরণে আমার অনুরাগ হউক । আর

যহ'শ্চ বুদ্ধয় উপাত্তরজোহতিমাত্রো মামীক্ষসে তচ্ছ হ নঃ পরমাত্মকম্পা ॥ ৪৪ ॥

নৈবালীকমহং মন্ত্রে বচন্তে মধুসূদন । অস্মায়া ইব হি প্রায়ঃ কন্যায়াঃ স্মাদ্রুতিঃ কচিৎ ॥ ৪৫ ॥

বৃঢ়ায়াশ্চাপি পুংশ্চল্যা মনোহভ্যেতি নবং নবং । বুধোহসতীং ন বিভ্রাতাং বিভ্রহুভয়চ্যুতঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

কিঞ্চ যাহি অস্য বিশ্বস্য বুদ্ধয়ে উপাত্তা রজসোহতিমাত্রা ঔৎকট্যং যেন স তথাভূতঃ সন্ মামীক্ষসে । উ এবার্থে । হ হর্ষে । তদেব নঃ পরমাত্মকম্পা অত্যুগ্রহ ইতি ॥ ৪৪ ॥

তদেবঃ তদ্রূপঃ সর্বং প্রত্যাখ্যায় প্রসন্নচিত্তা মন্ত্রমুপদিশন্ত্যাহ দ্বাভ্যাং নৈবালীকমিতি । অথান্বনোহনুরূপমিত্যাদি তে বচো-
হলীকং মিথ্যেতি নৈব মন্ত্রে যতো লোকে কন্যায়াএব কচিদ্ভুতি উবতি যথা কাশীরাজকন্তানাং অথবা অধিকা অস্থালিকানাং তিস্রুণাং
মধ্যে অস্মায়াএব কন্যায়াঃ সান্তে রতির্জাতা তদ্বৎ ॥ ৪৫ ॥

বৃঢ়ায়াঃ পরিণীতায়া অপি উভয়স্মাং ইহলোকপরলোকরূপাং চ্যুতো ভ্রষ্ট ইতি ॥ ৪৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

যতঃ অনতিরিক্তদৃষ্টেঃ । স্বরূপশক্তিবাহুভিরদৃষ্টেঃ । রজোরাগত্ত্বাপ্যন্তানুরাগস্য বিবুদ্ধয়ে স্বয়মুপাস্তরাগতিমাত্রঃ সন্ যন্মামী-
ক্ষসে কদাচিদালোকয়সি । তৎ পরমাত্মকম্পা তজ্রূপমেবাশ্রয়ঃ সমানং । অতস্তব দেহস্যাত্মৈকরূপস্বান্মম চ তদভিন্নত্বাৎ তন্ম-
সম্বন্ধাদন্ত্রৈবোদাসীনা ইত্যাদি বাক্যপ্রবৃত্তিরিতি ভাবঃ ॥ ৪৪ ॥

অথবা যদেতৎ সর্বমুক্তং ভবতা তত্ত্ব জ্ঞীসাপারগত্বমেবাভিপ্রেত্য নহু তদ্বিশেষতঃ তচ্ছ যুক্তমিত্যুপসংহরতি নৈবেতি যুগ্মকেন ।
বচঃ জ্ঞীজ্ঞাতিস্বভাবহৃৎকমীদৃশং বচনং অলীকমবিষয়ং নৈব নন্যে । হি যস্মাৎ কন্যায়া অপি কচিদেকত্রৈব পুরুষে রতিঃ স্মাৎ প্রায়ো-
বাহুল্যেনেতি । তাস্ম সাধবীজ্ঞাতেরিত্যর্থঃ । টীকায়াঞ্চ কন্যায়া এবেতি কস্তাশ্চিদেব কন্যায়া ইত্যর্থঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ অস্মায়া ইবেতি ।
অতঃ পুংশ্চল্যাস্ত বৃঢ়ায়া অপীত্যাदि । মাদৃশীহু সর্পোত্তমৈব । সর্বজ্ঞেন ভগবতা স্বীকারাদিত্যাহ বুধ ইতি ন বিভ্রাতাং বিভ্রতীতি
ন সম্ভাব্যতে ইত্যর্থঃ । অত উভয়চ্যুত এব তাং বিভ্রতবতীত্বার্থঃ । এতেন অথান্বনোহনুরূপমিত্যুপাত্তিরিতঃ ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

পরমাত্মরস্যা স্বরূপশক্তিরেবাত এবাআরামোহপি মন্যাস্বভূতাস্য রমত এব মযুদাস্তে চেদহং তে বহিরঙ্গা শক্তি গুণপ্রকৃতিরেবে-
ত্যতো ময়ি ভবোভয়ত্বমিব ত্বয়াপি মনোভয়ত্বমিতি ॥ ৪৪ ॥

অথবা মম জ্ঞীজ্ঞাতিস্বান্মমেব লক্ষীকৃত্যন্তাস্য জ্ঞীণাং স্বভাবং বাখ্যায় পুরুষান্ পরান্ ভবানশিক্ষয়দিত্যাহ নৈবেতি । অথান্বনো-
হনুরূপমিত্যাদি তে বচঃ অলীকং ন মন্ত্রে যতো লোকে কন্যায়া অপি কচিদ্ভুতি উবতি যথা কাশীরাজকন্তানাং অথবা অস্থালিকানাং
তিস্রুণাং মধ্যে অস্মায়াঃ কন্যায়া অপি সান্তে রতির্জাতা ॥ ৪৫ ॥

তদ্বদেব বৃঢ়ায়া অপি । উভয়স্মাং লোকদ্বয়াৎ । বুধো বিজ্ঞএব বহু সর্বজ্ঞ এব মাং পূর্নমেবাত্মক এব যদি মাং তাদৃশীমজ্ঞাত
ইতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

যখন ঐ জগতের বুদ্ধি নিমিত্ত অতিশয় রজোগুণাবলস্বী হইয়া আপনি আমার প্রতি কটাক্ষ করিবেন
তখন তাহা আগার প্রতি অনুকম্পা জানিব ॥ ৪৪ ॥

হে মধুসূদন ! আপনি যে কহিয়াছেন, অন্য অনুরূপ ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠকে বরণ কর, আপনার এই
কথা আমি নিতান্ত অলীক বলিয়া স্বীকার করিতে পারি না, যেহেতু লোকে কোন কামিনীর কোন
পুরুষের প্রতি রম্ভি দেখিতেছি, যেমন কাশীরাজের কন্যা অম্বা অম্বিকা ও অস্থালিকার মধ্যে অম্বার
মাল্লরাজের প্রতি রতি হইয়াছিল ॥ ৪৫ ॥

অসতী জ্ঞী পরিণীতা হইয়াও নূতন নূতন পুরুষকে অভিলাষ করে, অতএব পণ্ডিত ব্যক্তিরা অস-
তীকে গ্রহণ করেন না, গ্রহণ করিলে ইহলোক ও পরলোক হইতে পরিচ্যুত হয়েন ॥ ৪৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

সাধ্ব্যেতচ্ছ্রোতুকামৈস্ত্বং রাজপুত্রি প্রলম্বিতা । ময়োদিতং যদব্রাথ সর্বং তৎ সত্যমেব হি ॥৪৭॥
যান্ যান্ কাময়সে কামান্ ময়াকামায় কামিনি । সন্তি হ্যেকান্তভক্তায়ান্তব কল্যাণি নিত্যদা ॥৪৮॥
উপলক্শং পতিপ্রেম পাতিব্রত্যঞ্চ তে হনঘে । যদ্বাক্যেচ্চালায়ানায়া ন ধীর্ময়্যপকর্ষিতা ॥ ৪৯ ॥

ঐদরস্বামী ।

প্রলম্বিতা উপহসিতা । অব্রাথ অব্রাথ্যাতবতী ॥ ৪৭ ॥

ময়োকান্তভক্তায়ান্তে কামাঃ সন্তোষ । অকামায় কামনিবৃত্তয়ে মোক্ষাপবর্গসাধনার্থেতার্থঃ ॥ ৪৮ ॥

অনুবাদেন বরান্ দদ্বা স্বামভিনন্দতি উপলক্ষমিতি । যদব্রাথায়ি বর্তমানা ধীর্নাপকর্ষিতা নাত্তবিষয়া জ্ঞাতা ॥ ৪৯ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

যদ্যপি হে সাধ্বীতি শুণেন হে রাজপুত্রীতৌষধ্যভাতিভ্যাং স্তূষতে তথাপি সাধ্বীতি । সাধ্ব্যেবোক্তং দাতব্যং ত্বয়েতি বিচার্য
ময়া তথোক্তমিতি ভাবঃ । তচ্চ যুক্তমেবেত্যাহ রাজপুত্রীতি । অতএব শ্রোতুকামৈরম্মাভিঃ প্রলম্বিতা পরিহসিতা । বহুত্বং তত্র হিতাঃ
সখীরপাশ্বনা সংমেলা সহায়ীকরোতি তাং প্রত্যাশয়তি চ । অব্রাথ মহাক্ষমেবানন্তরং প্রকারবিশেষণে ব্যাখ্যাতবতীতার্থঃ । হি
নিশ্চয়ে । অত্র সংশয়ো নাস্তীতার্থঃ ॥ ৪৭ ॥

অত্র পরমসন্তোষেনাপি ময়া কস্তভ্যাং বরো দেয় ইত্যাহ যানিতি । কামান্ত ইতি কামা শৃণাঃ সম্পদশ্চ । অকামায় কামাদনাত্মৈ প্রেম-
মাত্রাবিলাসায় । অকামঃ সর্বকামো বেত্যাদৌ তথার্থপ্রতীতেঃ । হে কামিনীতি স্বভাবসম্বোধনেন মদ্বিষয়ককামবত্যান্তব তে মদীয়-
সেবাযোগাঃ কামাঃ কন্যাশ্চ সর্বোৎকৃষ্টা এবমিতি ভাবঃ । যদ্বা । কামিনি স্বদ্বিষয়ককামযুক্তে ময়ি এবমন্যোনাতংপরত্বেন পরম-
প্রিয়তোক্কা । ভামিনীতি পাঠান্তরে ক্রোধক্ষমাপার্থঃ তদনুবাদঃ । হি এব সন্তোষ স্বভাবতো বর্তন্ত এব তত্রাপি নিত্যমেব অকা-
মায়োত্যাদৌ হেতুরেকান্তভক্তায়াঃ নিকামভক্তায়াঃ । অতো হে কল্যাণি নিত্যমঙ্গলে ॥ ৪৮ ॥

উপলক্ষমিতি যদব্রাথাকৈকান্মূলক্ষণৈশ্চালায়ানায়াঃ ক্ষোভমানায়া অপি ধীঃ । প্রেমলক্ষণা স্নেহভঙ্গজান হেতুভিরপি তের্নাপক-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নৈব অকামায় কামাদত্বাত্মৈ প্রেমপাত্রবিলাসায় ॥ ৪৮ ॥ ৪৯ ॥ উপলক্শং ॥ ৪৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

শ্রোতুকামৈরম্মাভিরিতি বহুবচনেন পরিহসিতুং তৎসংখ্যাহপি কাশ্চিৎ ক্রোড়ীকৃত্যঃ । অত্র নহন্নদোদ্বয়োশ্চিতি বহুবচনং
প্রাপ্নোতি সবিশেষণানাং প্রতিষেধ ইতি তন্নিষেধাৎ তত্রাপ্যন্বয়দোহিত্রাদ্যাহত এব । যদ্বা । শ্রোতুকামৈর্মৎকর্ণেন্দ্রিয়বৃত্তিসমূহে-
রেব মদ্বারা প্রলম্বিতা উপহসিতা । অহু অনন্তরং আথ মহুক্তিমিব প্রকারান্তরেণ ব্যাখ্যাতবতীতার্থঃ ॥ ৪৭ ॥

পরমসন্তোষেনাপি ময়া তুভ্যাং কো বরো দেয় ইত্যাহ যান্ যান্ কামান্ মৎপরিচর্য্যালক্ষণান্ কাময়সে । কিমর্থং ময়ি অকামায় কাম-
ভিন্নায় প্রেয়ে প্রেমার্থমিত্যর্থঃ । ময়ি কীদৃশে কামিনি ত্বং কাময়মানে । ভামিনি ইতি পাঠে তে কোপবতি বতঃ কৃত্রিমবাক্যেনাপি
মৎপরিচর্য্যাপ্রাতিকূল্যে সতি ত্বং মহাকোপমকারীমিতি ভাবঃ । অত্র একান্তভক্তায়া ইত্যনেন কানানিত্যন্ত অকামারোত্যাশ্চ চ অত্যাধ-
কতা পরাহতা ॥ ৪৮ ॥

যদব্রাথাকৈকঃ প্রেমভঙ্গপ্রতিপাদকবচনৈর্ময়া চালায়ানায়া অপি তব ধীর্ময়ি প্রকৃষ্টপ্রেমময়ী বুদ্ধি নাপকর্ষিতা যৎকিঞ্চিদপকর্ষ-

ভগবান্ কহিলেন, হে সাধ্বী ! হে রাজপুত্রি ! এই সকল কথা শ্রবণ করিবার নিমিত্ত আমি
তোমার সহিত পরিহাস করিলাম, আমি যাহা যাহা বলিয়াছি, তাহা পুনর্বার তুমিও কহিলে, সে
সমুদায়ই সত্য ॥ ৪৭ ॥

হে কামিনি ! কাম নিবৃত্তি অর্থাৎ মোক্ষের নিমিত্ত আমার নিকটে যে যে কাম্য বস্তু কামনা
করিবে, হে কল্যাণি ! তুমি আমার ভক্ত, অতএব তুমি তাহা নিত্য প্রাপ্ত হইবে ॥ ৪৮ ॥

হে অনবে ! তোমার পতিপ্রেম ও পাতিব্রত্য ধর্ম আমি উপলব্ধি করিলাম, যেহেতু বাক্য দ্বারা
চালায়ানা হইয়াও আমার প্রতি স্থাপিতা তোমার বুদ্ধি কোন প্রকারে অন্যভাবেপন্ন হইল না ॥ ৪৯ ॥

যে মাং ভজন্তি দাম্পত্যে তপসা ব্রতচর্যায়া । কামান্ননোহপবর্গেশং মোহিতা মায়ায়া হি মে॥৫০
মাং প্রাপ্য মানিন্যপবর্গসম্পদং বাঞ্ছন্তি যে সম্পদ এব তৎপতিং ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

একান্তভক্তিভিনন্দ্য তামেব দৃঢ়ীকর্তুং সন্ধ্যান্ ভজন্তি যে মামিতি । দাম্পত্যে দাম্পত্যপভোগানুসংগঃ ॥ ৫০ ॥
মায়ামোহিতত্বমেবোপপাদয়তি মাং প্রাপ্যতি । অপবর্গেণ সহ সম্পদো যস্মিন্ তং মাং প্রাপ্য প্রদাদ্য যে কেবলং সম্পদ এব
বিষয়ান্ বাঞ্ছন্তি নতু মাং তৎপতিং তাসাং সম্পদামপি যোহহমেব পতিস্তং যে বিষয়া নিরয়েহপি অতিনিবৃষ্টয়োনাংপি স্ত্যস্তান্

বৈষ্ণবতোষণী ।

যিতা অপকর্ষঃ নূনতাং ন প্রাপিতা কিন্তু বন্ধমূলতয়েব হিতৈত্যর্থঃ । ইদং প্রেমাত্ম্যভাবপরিণামবিশেষলক্ষণং । সর্বথা ধ্বংস-
রহিতং সত্যপি ধ্বংসকারণে । বদ্ধাববন্ধনং যুনাঃ স প্রেমা পরিকীর্তিতঃ । ইতি । ন তিষ্ঠত্যর্থং ভক্তানামপ্যপরাধো যন্তাং তথা তৎ-
দম্বোধনং । অতো মদপরাধঃ স্তুতরামেব ক্ষম্য ইতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

এবং তস্যাঃ যস্মিন্ পতিভাবময়ীমেকান্তভক্তিঃ স্তয়া তৎপোষণায় প্রাক্ততমুৎপ্রকৃতীনাং পতিভাবার্থঃ স্বভজনমপি নিবন্ধ-
য়েষাং দাম্পত্যার্থমপি বিন্দন্তি যে মামিতি । তপসা স্বধর্ম্মেণ ব্রতাদীনাং কৃচ্ছাদীনাঞ্চ চর্যায়া পুনঃ পুনরাচরণাক্রমা । ভজনে হেতুঃ কামেশু
বিষয়ভোগেষু আত্মা চিত্তং যেষাং তে হপবর্গঃ পঞ্চমন্ধকারসারেণ ভক্তিলক্ষণস্তোষণং দাতারমপি হি এব মোহিতা এব । এবমেবোক্তং ।
কেতুমালবর্ষে ভগবৎপ্রাহৃত্যবিবিশেঃষট্ঠৈবেতি ভাবঃ । যথা পঞ্চমে । দ্বিযো ব্রতৈস্ত্বাং হৃদীকেশ্বর যতো হারাধা লোকে পতিমাশা-
নতেহন্যং । তাসাং ন তে বৈ পরিপাত্যপত্যং প্রিয়ং ধনায়ুষি যতো হৃদত্বাঃ । ন বৈ পতিঃ শ্রাদুকৃতো ভয়ঃ সুর্য সমস্ততঃ পতি
ভয়াতুরং জনং । স এক এবৈতরথা মিথো ভয়ঃ নৈবাত্মনাভাদধিমন্যতে পরং । বা তস্য তে পাদসরোরুহাইং ন কাময়েৎ সাখিল-
কামলম্পটা । তদেব রাসীন্দ্রিতমীন্দ্রিতোহর্জিতো বহুধ্ববাচ্ঞা ভগবন্ প্রতপাতে ॥ ৫০ ॥

টাকায়ামপবর্গেণ সহ সম্পদো যস্মিন্ তিষ্ঠত্যর্থকথনমেব নতু বিগ্রহঃ । উপপদবিভক্তা সমাসভাবাৎ । অপবর্গযুক্তাঃ সম্পদো যস্মি-
ন্থিতি তু বিগ্রহঃ । সমাসচ মধ্যপদলোপী । অপবর্গোহয় মোক্ষো ভক্তিবোগশ্চ । সম্পদাস্ত ইতি সম্পদো বিষয়া অতঃ সম্পদ এব
বিষয়ানিতি কাকাকিণ্ডায়েন সম্পদ এব বিষয়ানেবেতি যোজ্যাত্মা নতু মামিতি ন সঙ্গচ্ছতে । সমানবিভক্ত্যন্তরব্যাবর্তকত্বাদেব-
কারন্ত তেষাং বিষয়বাঞ্ছকানাং নৃণাং নিরয়ো নিকৃষ্টবোনিরপি সুশোভনোহভিকচিত্তাশৌ সঙ্গমনীয়েচেত্যর্থঃ । তত্র হেতু নির্ণয়-

ক্রমসন্দভঃ ।

যে মাং ॥ ৫০ ॥

মন্দভাগ্যত্বমেব দর্শয়তি যেহন্যে সম্পদাঙ্কং নিরয়েহপি বর্ধন্তে । যেহনাত্র বর্ধন্তে তেষাং নৃণাং মাত্রাশ্রকত্বাদভ্যন্তবিশ্রাবেশাত্যাগেন

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মপি ন প্রাপ্তা কিমুত ভঙ্গঃ যতঃ প্রেমো লক্ষণং সাক্ষাদনুভূতমিতি ভাবঃ । বহুত্বং । সর্বথা ধ্বংসরহিতং সত্যপি ধ্বংসকারণে । বদ্ধাব-
বন্ধনং যুনাঃ স প্রেমা পরিকীর্তিতঃ । ইতি । হে অনঘে ন তিষ্ঠত্যর্থমপরাধো দাসীনামপি যন্তামিত্যতঃ প্রেমো মমায়মপরাধঃ ক্ষম্য-
ইতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

সকামভক্তান্ বিন্দন্তি যে ইতি দাম্পত্যে দাম্পত্যায় সংপতি মৎসুখদো ভবতু মদ্যার্থা বা মৎসুখদা ভবন্তি প্রাকৃতদাম্পত্যপ-
ভোগানুসংগমিত্যর্থঃ । অপবর্গেশং পঞ্চমন্ধকারসারস্য প্রেমদাতারং । যদা । অপকৃষ্টা ভবন্তি বর্গাশ্রহারোহপি যতস্তথাভূতং জ্ঞাং
মাং ॥ ৫০ ॥

উক্তমেবার্থং প্রপঞ্চয়তি মামিতি অপকৃষ্টা বর্গসম্পন্নোক্ষানন্দোহপি যতস্তং মাং প্রাপ্য সম্পদঃ প্রাকৃতীয়েব বাঞ্ছন্তি যতস্তানামপি
পতিং দাতারং তে সম্পদাঙ্কং মন্দভাগ্যাঃ । যতো নারকীষপি যোনিষু শ্রীমদ্ভাদিবিষয়ব্রহ্মাণ্ডনারাদেনৈব লভ্যস্ত ইত্যাহ যে

আগি মুক্তির অধীশ্বর তপস্যা দ্বারাই হউক, আর ব্রতচরণ দ্বারাই হউক, যে ব্যক্তি সকাম হইয়া
দাম্পত্যোপভোগ স্ত্রীর নিমিত্ত আমাকে ভজনা করে সে নিশ্চয় আমার মায়ায় মোহিত হয় ॥ ৫০ ॥

হে মানিনি ! অপবর্গ ও সম্পদ স্বরূপ আমাকে প্রাপ্ত হইয়াও যে ব্যক্তিরা আমাকে পরিত্যাগ

তে মন্দভাগ্য নিরয়েহপি যে স্মার্মাত্মকত্বান্নিরয়ঃ সুসঙ্গমঃ ॥ ৫১ ॥

দিক্ট্যা গৃহেশ্বর্যসকৃন্ময়ি ত্বয়া কৃতানুবৃতি ভবমোচনী খলৈঃ ।

অহুঙ্করাসৌ স্ততরাং ছরাশিষো অহুস্তরায়া নিকৃতিং জুষঃ স্রিয়াঃ ॥ ৫২ ॥

ঐধরশ্রামী ।

কিঞ্চ তেষাং মাত্মাত্মকত্বাৎ বিষয়াত্মকত্বাৎ নিরয়ঃ সুসঙ্গমঃ শোভনসঙ্গম এব স্তাৎ অতো মন্দভাগ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

তস্মাৎ হে গৃহেশ্বরি ত্বয়া যদি ভবমোচনী নিকামানুবৃতিঃ কৃতৈব । এতদ্বিষ্টা ভদ্রং । কথং ভূতী খলৈঃ অহুঙ্করা । ছরাশিষো ছরতিপ্রায়ায়াঃ অতএবাহুস্তরায়াঃ প্রাণতর্পণপরায়া নিকৃতিং জুষঃ বঞ্চনপরায়াঃ স্রিয়াঃ স্ততরামসাবহুভুতিঃ অহুঙ্করতি ॥ ৫২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তাপি বিষয়াত্মকত্বাদিতি । যদ্বা । হে মানিনি পরিহাসেহপি মদ্বিচ্ছেদশঙ্কয়াহুকোটোহপি পরমপ্রেমাস্পদে ময়্যাপীৰ্ষা রতিঃ অপবর্গ-
রূপা প্রেমভক্তিলক্ষণা সম্পদস্বাত্মমপি তথা তৎপতিং পুরুষোক্তদাম্পত্যাদি সম্পদঃ পতিমপি মাং প্রাপ্য বশীকৃত্য সম্পদে দাম্পত্যাদি-
সম্পদর্থমেব মাং বাহুস্তি পুনঃ পুনঃ সেবিতুমীহন্তে নতু মদর্থং তে মন্দভাগ্য । অপ্রশস্তভক্তিসংস্কারবন্তঃ যতো যে তৎসম্পদাহুঙ্করাত্তে
নিরয়ে নরকেহপি সন্তি । তৎ সাদৃশ্যং কথং মদ্বক্তিব্যোগিনাং যুক্ত্যত ইতি ভাবঃ । নহু সম্পদিচ্ছকা মহাবিপত্তিরূপং নিরয়ং কথং
গচ্ছন্তি তত্রাহ নৃণাং মাত্মাত্মকত্বাৎ পাপেনাপি তদুপার্জকত্বাৎ নিরয়ঃ সুসঙ্গমঃ প্রযত্নঃ বিনাপি লভ্য ইত্যর্থঃ । অতঃ সমং ॥ ৫১ ॥

অসকৃৎ সন্দেহার্থঃ স্বয়ং তৎকৃতমদানুবৃতি ভবন্ত প্রপঞ্চস্তাপি সর্বস্য মোচনী শ্রবণাদিনা সর্বেষামপি সর্বদুঃখতো মোক্ষকরী
তথৈতদূর্দ্ধং প্রপঞ্চো ন স্থাস্যতোব তত্রাহ খলৈঃ শ্রীগুরুাদিবক্যকৈঃ অহুঙ্করা করোত্যর্থস্ত সর্বধা স্বর্থব্যাপকত্বাৎ । ছরৌধাদি রূপাচ্চ
ছরাশিষঃ মগ্নিষ্ঠাভাবাদুচ্ছ্রা আশীঃ কামো যস্যাস্তত্র হেতুর্ভূতঃ কুতশ্চিদগ্নিষতর্পণপরায়াঃ অতো নিকৃতিং জুষঃ পূর্ববৎ থলায়া
ইত্যর্থঃ । হে গৃহেশ্বরীতি ত্বয়েব দৃষ্টান্তেন মম সর্বেষাপি গৃহেষু অনুভুতিঃ প্রবর্ত্তিতেতি ত্বমেব সর্বগৃহস্বামিনীতি । যদ্বা । গৃহেশ্বরী
ত্বমেব অহস্ত ত্বদধীন এবৈতি ভাবঃ ॥ ৫২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিষয়ার্জনান্নিরয়োহপি সুসঙ্গমঃ । অনিচ্ছয়াপি প্রাপ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

তস্মাদেতৎ সমানবাসনত্বাত্তেহপি মন্দভাগ্য ইত্যাহ অসকৃৎ সন্দেহার্থঃ । কৃত্য প্রচারিতা । ভবন্য সর্বস্যৈব প্রপঞ্চস্য শ্রবণাদিনা
সর্বদুঃখতো মোক্ষকরী । তর্হি উর্দ্ধং প্রপঞ্চে ন স্থাস্যতোব তত্রাহ । খলৈর্গুরুাদিভির্মুখে হুঙ্করৈঃ করোত্যর্থস্য সর্বধা স্বর্থ ব্যাপ-
কত্বাদুচ্ছ্রৌধাদিরূপা চ ॥ ৫২—৫৬ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

জীবা নিরয়েহপি শূকরাভিজাতাবপি বর্ত্তন্তে তেষাং নৃণাং জীবানাং মাত্মাত্মকত্বাৎ বিষয়াত্মকত্বাৎ স স নিরয় এব সুসঙ্গমঃ শ্রীসঙ্গাদি অথ
সাধকত্বাৎ শোভন সঙ্গমহেতুরিত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

যা ভবমোচনী সংসারবন্ধমোচনী সা ত্বয়া কৃতৈতি তব ভয়াভাবাত্ত্বয়ি সা ধনবতোবাত্ত্বদন্তৈরেব তদনুগন্তলোকৈঃ কৃত্য ভবমোচনী
ভবেদিতি ভাবঃ । নহু তর্হি থলা অপি মুক্তাঃ স্যাস্তত্রাহ খলৈরিতি । ছরাশিষঃ ছরতিপ্রায়ায়া অহুস্তরায়াঃ স্বপ্রাণতর্পণ্যাঃ নিকৃতিং
জুষঃ বঞ্চনপরায়াঃ অতি থলায়াস্ত স্ততরামেব অহুঙ্করা ॥ ৫২ ॥

করিয়া কেবল নিকৃষ্টযোনিপ্রাপ্য সম্পদকেই বাঞ্ছা করে, বিষয়াত্মকত্ব প্রযুক্ত তাহারা নিকৃষ্টযোনিতেই
সঙ্গত হয়, আহা ! তাহারা অতি মন্দভাগ্য ॥ ৫১ ॥

হে গৃহেশ্বর ! তুমি নিকাম হইয়া নিয়ত যে আমার সেবা করিয়াছ ইহা অতি মঙ্গলের বিষয়,
ইহা কপট ব্যক্তির অতি দুষ্কর, স্ততরাং ছরতিপ্রায় বিশিষ্টা ও স্বীয় প্রাণের প্রতি অত্যন্ত স্নেহীনা
এবং প্রবঞ্চনপরা স্ত্রীদিগের পক্ষেও ইহা অতি দুষ্কর ॥ ৫২ ॥

ন দ্বাদশীং প্রণয়িনীং গৃহিণীং গৃহেষু পশ্যামি মানিনি ময়া স্ববিবাহকালে ।

প্রাপ্তান্ন পান্নবিগণয়া রহোবহো মে প্রস্থাপিতো দ্বিজ উপশ্রুতসংকথস্ত ॥ ৫৩ ॥

ভ্রাতৃবিরূপকরণং যুধি নির্জিতস্ত প্রোদ্ধাহপর্কণি চ তদ্বধমক্ষগোষ্ঠ্যাং ।

দুঃখং সমুখসমহোদ্দযোগভীত্যা নৈবাত্রবীঃ কিমপি তেন বয়ং জিতাস্তে ॥ ৫৪ ॥

শ্রীধরশ্রামী ।

কিঞ্চ সন্তি নিকামাঃ প্রেমৈব মবাহুবর্তমানা বহুয়াঃ । কিঞ্চ তয়া সদৃশীঃ কাপি ন পশ্যামীতি তস্যা ভক্তিঃ বহমানেনাভিনন্দতি নদ্বাদশীমিতি ত্রিভিঃ উপশ্রুতাঃ সত্যঃ কথা যস্য তস্য মে ॥ ৫৩ ॥

প্রোদ্ধাহপর্কণি অনিরুদ্ধবিবাহে অক্ষগোষ্ঠ্যাং দ্যুতসভায়াং তস্য ভ্রাতৃবধঃ ভগ্নিন্ কালে কালান্তরে বা তদনুসরণতঃ পুনঃ পুনঃ সমুখিতুং দুঃখং অস্মাভিরযোগোবিয়োগ স্তম্ভীত্যা অসহঃ সোচ্যতাসি । অনেনৈব অনিরুদ্ধবিবাহানস্তর্যাং সম্যক্ জাতব্যাং ॥ ৫৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

গৃহেষু সাক্ষীত্রিকেষু স্বীয়েষপি বা । স্ববিবাহস্ত কালে হত্যাশয়সময়ে রহোরহস্তং বহতি প্রাণয়তীতি তথা সঃ । রহোর ইতি পাঠেষপি সএব ইতি তাদৃশভাবেষপি । পিতৃ-ভ্রাতাদি সর্ষজনেষ্বনাদয়ঃ সূচিতঃ । উপশ্রুত-সংকথন্তেতি স্বগৃহাস্তমদ্বার্তাশ্রবণ-মাহেণৈব নতু স্বস্নাহাদ্ব্যাহুতবেনেত্যর্থঃ । কিমুতানুনা জাতপরমাসক্তিহে সতীতি ভাবঃ মানিনীতি মানঃ পূজাচিত্তসমুদ্বতি বা হে তদ্বতি । তদেদাগাধমেব নত্বন্তেতি ভাবঃ ॥ ৫৩ ॥

কিঞ্চ ভ্রাতৃমিতি বঙ্গুয়াংগল্যেন তত্তদসহতা । যুধি নির্জিতস্যোতি তদ্রূপত্বাদনুদ্বেষপি তস্ত নির্জয়াযোগাতা তথা প্রোদ্ধাহপর্কণী-ত্যাদিনা তদানীং তদ্বাদ্যযোগাতা সূচিতা । যতো মহিষ্ঠা অতো নাত্রবীশ্চ । ভীতিঃ শঙ্কা দীর্ঘরোহয়ং কদাচিন্ময়ানবধানং কুর্যাদিত্যা-শঙ্কয়েত্যর্থঃ । অস্মদ্বিতি বহুত্বং নিজবঙ্গুজনাপেক্ষয়া আশ্রয়না সহ বিয়োগেন তৈরপি তৎসিদ্ধেঃ কিং বা পরাজিতাঃ অস্মাকং তাদৃশ-শক্ত্যভাবাং । বয়মিতি ন কেবলমহং মদীয়শ্চ ॥ ৫৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পরন্তু প্রেমবতীনাং মন্তব্যার্থাণামপি মধ্যে গৃহিণী মম ভ্রমেষ গৃহিণীশ্রেষ্ঠা ইত্যাহ নেতি মানিনী মান আদরঃ হে তদ্বতি । রহো-বহঃ রহস্তবস্ত প্রাণকঃ রহোহতিগুহ্যে সুরত ইতি বিশ্বঃ । উপশ্রুতাঃ সত্যঃ কথা বস্ত তস্ত মম স্থানে ॥ ৫৩ ॥

প্রোদ্ধাহপর্কণানিরুদ্ধবিবাহে অক্ষগোষ্ঠ্যাং দ্যুতসভায়াং তস্য ভ্রাতৃবধঃ সমুখং তত্র তত্রাস্মদযোগভীত্যা অস্নাহ ন যুজ্যতে নোচিতী ভবতীত্যস্মদযোগস্তম্ভীত্যা কিমপি দুঃখং নৈবাত্রবীঃ কীদৃশঃ অসহো দুর্লভঃ কেবলঃ লোকাপেক্ষকহেতুকহাদিতি ভাবঃ । পুনঃ কীদৃশঃ সমুখঃ সমুদযথা স্তাওথা তিষ্ঠতীতি তৎ দুঃখং মৎপ্রতিকূলরুদ্ভিঃসনাদতঃ সুখসহিতমেবেত্যর্থঃ । অনেনৈবানিরুদ্ধবিবাহ-নস্তদ্বাদশ্য জাতব্যাং ॥ ৫৪ ॥

হে মানিনি ! আমি কোন গৃহে তোমার সদৃশী প্রণয়িনী দর্শন করি নাই যে হেতু স্বীয় বিবাহ কালে সমাগত নৃপগণকে গণ্য না করিয়া আমার গুণশ্রবণ পূর্বক নির্জনে আমার নিকটে ভ্রাক্ষণকে প্রেরণ করিয়াছিলে, ইহা অতি আশ্চর্যের বিষয় ॥ ৫৩ ॥

বিবাহপর্কোপলক্ষে বুদ্ধিতে পরাজিত ভ্রাতার বিরূপকরণ ও কালান্তরে দ্যুতসভায় সেই ভ্রাতার বধ, এই সকল স্মরণ করিয়াও আমাদিগের সহিত বিচ্ছেদ ভয়ে তুমি তদ্বিষয়ক দুঃখ সহ্য করি-য়াছ এবং তদ্বিষয়ে আমাদিগকে কিছুই বল নাই, সেই হেতু তোমা কর্তৃক আমরা পরাজিত হই-য়াছি ॥ ৫৪ ॥

দূতস্বয়াম্বলভনে সুবিবিক্তমদ্রঃ প্রস্থাপিতো ময়ি চিরায়তি শূন্যমেতৎ।

মহা জিহাস ইদমঙ্গমন্যযোগ্যং তিষ্ঠেত তস্ময়ি বয়ং প্রতিনন্দয়ামঃ ॥ ৫৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং সৌরতসংলাপে ভগবান্ দেবকীহৃতঃ। স্বরতো রময়া রেমে নরলোকং বিড়ম্বয়ন্।

শ্রীধরস্বামী।

অপিচ দূত ইতি। আত্মলভনে মংপ্রাপ্তার্থঃ। ময়ি চিরায়তি শো ভাবিনি বিবাহে আগম্বয়ামিতি ক্রুতে সময়ে কথঞ্চিৎ প্রাপ্ত-
বতি সতি। এতদ্বিধং শূন্যং মহা ইদমন্যযোগ্যমঙ্গং জিহাসে ত্যক্তুমিচ্ছামি ত্যক্তামীত্যেবং দূতঃ প্রস্থাপিতঃ তথা হুক্তঃ স্বয়া।
যদ্যম্বুজাঙ্গ ন লভেত ভবংপ্রসাদং জহামহন্ ব্রতকৃশান্ শতজন্মভিঃ স্তাদিতি। যদা। অজিহাস ইতিচ্ছেদঃ ত্যক্তুমৈচ্ছঃ ইত্যর্থঃ।
তত্ত্ব কৰ্ম্ম অযোব তিষ্ঠেৎ ন তৎ প্রতিকৰ্ত্তুং শক্যমিত্যর্থঃ। কিন্তু কেবলং বয়ং বাঃ প্রতিনন্দয়াম হর্ষয়াম ইতি ॥ ৫৫ ॥

সৌরতসংলাপে: সুরতনন্দনগোষ্ঠীভিঃ ॥ ৫৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

পুনঃ পূর্বাহ্নরাগবৈশিষ্ট্যঃ স্বহাহ দূত ইতি অন্ত্যায়মেবার্থঃ আত্মলভনে মংপ্রাপ্তার্থঃ স্বয়া দূতঃ প্রস্থাপিতঃ স চ সুবিবিক্তমদ্রঃ স্তূ-
র্নির্নিজা শুশ্রুক্ষি যত্র সং। ততশ্চ ময়ি চিরায়তি তদাতিথ্য স্বসন্দেশপ্রবণাবেশে বহুদৈর্ঘ্যাদিভিঃ কিক্বিহ্লিলম্বমানে সতি এতৎ
পিতৃমাতৃাদি বহুযুক্তমপি বিশ্বং শূন্যং মহা কুত্ৰাপ্যবলম্বনং ন লক্কেদং সর্কোংকুটমপ্যঙ্গং অজিহাসঃ ত্যক্তুমৈচ্ছঃ। হুর্ভগান্না ন মে ধাতা
ইত্যাদি চিন্তয়া ভবত্যা আশাবন্ধচ্ছেদাবগমাৎ। যদ্যম্বুজাঙ্গ ন লভেত ভবংপ্রসাদমিত্যাদি পূর্বোক্তস্বারত্যাচ্চ। অজিহাস ইত্যত্র
হেতুরন্যযোগ্যং অন্ত্যৈ সমর্পণাবোধ্যমিত্যর্থঃ। প্রতিনন্দয়ামঃ কেবলমহুংসোদামহে ॥ ৫৫ ॥

কল্পিণীসাধবৌ বন্দে যয়োঃ কলহ সন্নিভা। বাগ্ভবৈদম্বীমিথস্তোত্রতাংপর্যাশ্চর্য্যতা মতা। এবমিত্যন্তেহপি তাদৃশা বহবো বিলাসাঃ
সুচিভাঃ স্বরতো রময়া স্বরূপশক্তিহীন স্বরমণযোগ্যয়া কল্পিণী সহ রেমে তস্মিন্ রমণেহপি বিশেষঃ ন বেতি ক্রীড়ালোভেনৈশ-
র্যাংশং গুণীকৃত্য তাদৃশ লীলয়া নরলোকমহুকুর্নমপি পরমমাধুর্য্যেণ তমপি হীনোপমানং কুর্নমিত্যর্থঃ। যতো ভগবানপি দেবকীহৃত-
স্তথাবির্ভাবেনৈব প্রারক্ললীল ইত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

আত্মনো মম লভনে লভমানায় প্রাপণার্থঃ। ততশ্চ ময়ি চিরায়তি বিলম্বমানে সতি এতদ্বিধং শূন্যং মহা ইদমঙ্গং অনন্যযোগ্যং
অজিহাসঃ স্বং ত্যক্তুমৈচ্ছঃ। তত্ত্ব কৰ্ম্ম অযোব তিষ্ঠেৎ। ন তৎ প্রতিকৰ্ত্তুং শক্যমিত্যর্থঃ কিন্তু বয়ং প্রতিনন্দয়ামঃ হর্ষয়ামঃ বাঃ
প্রতি হর্ষয়ামঃ ॥ ৫৫ ॥

সৌরতসংলাপে: সুরতসম্বন্ধি নন্দনস্বাদৈঃ স্বরত আন্বারামঃ। অতএব রময়া আত্মভূতয়া তয়া রেমে। বিড়ম্বয়ন্ স্বয়ং নরলীলোহপি

আর কল্য বিবাহের দিন স্থির হইয়াছে বলিয়া গুঢ় মন্ত্রণা করত আমাকে লাভের নিমিত্ত তুমি
দূত প্রেরণ করিয়াছিলে এবং এই জগৎ শূন্য দেখিয়া অনন্যযোগ্য তোমার এই শরীর ত্যাগ করিতে
ইচ্ছা করিয়াছিলে, আহা! তোমার কর্ম্ম তোমাতেই থাকুক, কিন্তু আমরা তাহাতে তোমার প্রতি
সন্তুষ্ট আছি ॥ ৫৫ ॥

শুকদেব কহিলেন, ভগবান্ দেবকীনন্দন লোকগুরু বিভু শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ সুরত নন্দন সংলাপ সহ-
কারে সুখভোগে রত হইয়া নরলোককে বিড়ম্বনা করত রমার সহিত রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন।

অথান্যাসামপি বিভূ গৃহেষু গৃহবানিব । আস্থিতো গৃহমেধীয়ান্ ধৰ্ম্মলোকগুরুহরিঃ ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীভগব-
জ্জন্মীসম্বাদঃ ষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬০ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অথ অতো হেতো বিভূরপি স্বয়মেবৈকঃ সৰ্ব্বানি গৃহাণি ব্যাপু বনিত্যর্থঃ । এতচ্চাগ্রে বাক্তং ভাবি । গৃহবানিবেতি যথাশ্রো গৃহী
তথৈবেত্যর্থঃ । গৃহমেধীয়ান্ গৃহস্থসম্বন্ধিনস্তাদৃশ প্রিয়াপ্রেমময়ান্ বৈদিকাংশ্চ ধৰ্ম্মানাস্থিতঃ আচরদিত্যর্থঃ । যতো লোকগুরু-
স্তম্বাদেব তে ধৰ্ম্মাঃ প্রবর্তন্ত ইত্যর্থঃ । যতো হরিস্তেন শীলেন সৰ্ব্বেষাং মনোহর ইত্যর্থঃ । যদ্বা । আশ্রিতঃ সন্ রেমে ইতি পূৰ্ব্বক্রিয়ৈ-
বাবয়ঃ । ইতি গৃহধৰ্ম্মানুষ্ঠানমপি ক্রীড়ার্থমেবেতি ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্তাং ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সুখদর্শনয়া তিরস্কুৰ্শ্চ তং হীনোপমানং কুৰ্ব্বনিত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমেহ্মিন্ ষষ্টিতমঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

এবং অন্যান্য জ্ঞাদিগের গৃহে সাধারণ গৃহস্থের আয় গার্হস্থ্য ধৰ্ম্ম আচরণ করত অবস্থিতি করিতে লাগি-
লেন ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥